

aumüller

Montagevejledning Installation og idriftsætning

Energiforsyning iht. EN12101-10 og styring iht. prEN12101-9



ABV-CENTRAL EMB 7300 - 2,5 A / 5 A / 10 A / 20 A

CE



testet elektrisk ABV Central EMB 7300
med testrapportnummer G 514001

MBM || MAB

01	Kortbeskrivelse Advarsels -og sikkerhedssymboler Målgruppe, Bestemmelser, Anvendelse Sikkerhedshenvisninger, Retningslinjer og Normer	3 - 6
02	2,5 A 5 A 10 A 20 A Datablad ABV-Central EMB 7300 - 2,5 A Datablad ABV-Central EMB 7300 - 5 A Datablad ABV-Central EMB 7300 - 10 A Datablad ABV-Central EMB 7300 - 20 A	7 - 8
03	Tekniske data Installations-forberedelse Tilslutningsmuligheder / kabling	9 - 10
04	MONTAGE-skridt 1: Tilslutning af motorer og ventilation MONTAGE-skridt 2: Tilslutning af Thermo-Maximal-Melder i motorlinjen MONTAGE-skridt 3: Tilslutning af automatiske og manuelle røgmeldere / Brandtryk (HSE) MONTAGE-skridt 4: Tilslutning af Vind -og regnsensorer	11 - 17
05	MONTAGE-skridt 5: Installation af relækort REL og installations-BUS MONTAGE-skridt 6: Tilslutning: Energiforsyning	18 - 20
06	MONTAGE-skridt 7: Systemkonfiguration via software „EMB Kompakt“ MONTAGE-skridt 8: Driftfrigivelse og idriftsætning	21 - 22
07	Hjælp ved driftfejl hhv. reparation, Sikringer Dioder og betjeningsselementer Vedligehold og ændringer	23 - 25
08	Målepunkter for måling iht. EN 60204 / VDE 0113 Lagring og demontage Garanti og service Bortskaffelse, hæftelse Oversigt over alle eksterne tilkoblinger (til anlægsdokumentation)	26 - 31

Kortbeskrivelse

Forklaring forkortelser

Du vil finde følgende forkortelser i denne vejledning.
Alle måleenheder i vejledningen er i mm, medmindre andet er angivet. Generelle tolerancer i henhold til DIN ISO 2768-m.

aP	Montage forfra
BxHxT	Bredde x højde x dybde
CAN	CAN-Bus installationsbus
CM	Control modul
COM	Fælles tilkobling
DIN	Deutsches Institut für Normung
DM	Drive modul
EN	Europæisk norm
IN	Indgang
LON	Local Operating Network
OUT	Udgang
PG	Prisgruppe
PM	Power modul
PS	Strømforsyning
RM6	Relæmodul
RWA	Brandventilation ABV
SM	Sensor modul
uP	Planforsænket montage
WM	Vejr modul/vejr station
WRG	Vindretningsmåler

Farve forkortelser iht. IEC 60757

BK	sort	GY	grå	VT	violet
BN	brun	OG	orange	WH	hvid
BU	blå	PK	rosa	YE	gul
GN	grøn	RD	rød		

Måleenheder

°C	Grader celsius
A	Ampere
Ah	Amperetimer
kg	Kilo
m	Meter
min	Minutter
mm	Millimeter
s	Sekunder
V	Volt
VE	Pakningsenhed
Vpp	Rippelspænding (Spænding spids-spids)
W	Watt
Ω / k Ω	Ohm / Kilo-Ohm

Generelle symboler

AC	Vekselstrøm (50Hz / 60Hz)
DC	Jævnstrøm
I	Elektrisk strøm
L	Længde
ME	Modulenhed
NC	"ÅBNE" kontakt (NC)
NO	"LUKKE" kontakt (NO)
P	Elektrisk ydelse
R	Elektrisk modstand
U	Elektrisk spænding
Um	Omskifter

Advarsels- og sikkerhedssymboler i denne vejledning:

De i denne vejledning angivne symboler skal ubetinget følges og har følgende betydninger :

 FARE	Manglende overholdelse af advarsler kan føre til uoprettelig skade eller død.
 ADVARSEL	Manglende overholdelse af advarsler kan føre til uoprettelig skade eller død.
 FORSIGTIG	Manglende overholdelse af advarsler kan føre til let eller middelkraftig skade.
HENVISNING	Manglende overholdelse af advarsler kan føre til Iskade på ting eller ejendom.
	Specielle henvisninger For optimal installation.
	Henvisning til systemkonfiguration med gratis software fra central producenten (USB-forbindelse).



Forsigtig / Advarsel

Fare grundet elektrisk strøm.



Forsigtig / Advarsel

Fare risiko for beskadigelse/ødelæggelse af kontrolpanel, motordrev og/eller oplukke ramme.

Målgruppe

Disse instruktioner henvender sig til specialistpersonale med el-faglig baggrund og uddannede operatører af systemer til naturlig røgudluftning og naturlig brandventilation (ABV / ABV-T) og til naturlig ventilation via vinduer, med kendskab til driftstilstande og de resterende risici ved systemet.


ADVARSEL

Denne styreenhed er ikke beregnet til at blive brugt af perssoner >(herunder børn) med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som mangler erfaring og/eller viden.

Anvendelsesformål;

Anvendelsesområder;

Denne styring er konstrueret og beregnet til styring af el-motordrevne vinduer i facade og tagkonstruktioner. Hovedopgaven for denne styring, i kombination med det el-motordrevne vindue, er at fjerne varm røg og forbrændingsgasser i tilfælde af brand, og derved at redde menneskeliv og beskytte ejendom. Derudover kan det el-drevne vindue **sikre tilførsel af frisk luft til naturlig ventilation** af bygningen.

Tilsigtet brug i henhold til overensstemmelseserklæringen;

Styringen er beregnet som en del af en bygning til fast installation og el-tilslutning.

I henhold til vedlagte overensstemmelseserklæring er styreenheden i kombination med elektriske motordrev fra AUMÜLLER godkendt til korrekt brug på et el-betjent vindue til:

HENVISNING

Vi anbefaler, kun at bruge systemkomponenter fra AUMÜLLER, da deres kompatibilitet er nøje kontrolleret på fabrikken. AUMÜLLER påtager sig intet ansvar for den systemhensigtsmæssige funktion af tredjepartskomponenter. For andre applikationer og forbindelser end dem, der udtrykkeligt er angivet i denne vejledning, kræves udtrykkeligt skriftligt samtykke fra AUMÜLLER. Brugen af applikationer og komponenter, der ikke udtrykkeligt er godkendt af AUMÜLLER, anses for ukorrekt, selvom deres perfekte funktion kan bevises under idriftsættelsen (f.eks. gennem byggegodkendelse).

- Anvendelse for naturlig ventilation med
 - Indbygningshøjde af motordrev minimum 2,5 meter over gulv, **eller**
 - Åbningsbredde på HSK af det betjente oplukke element < 200 mm med en samtidig hastighed af HSK i lukkeretningen < 15 mm/s.
- Anvendelse som branventilation (ABV) eller røgudluftning (Naturlig brandventilation ABV-T) iht. DS-EN12101-2

HENVISNING

Ved at tilslutte vinduesdrev til en styreenhed og sætte dem i drift, bliver installatøren af hele systemet producenten af det elbetjente vindue! Han kan være forpligtet til at foretage en risikovurdering af hele anlægget i henhold til maskindirektivet 2006/42/EF, hvis brugen eller betjeningen af styreapparatet eller de tilsluttede vinduesdrev afviger fra den tilsigtede anvendelse!

Sikkerhedshenvisninger



Af hensyn til menneskers sikkerhed er det vigtigt at følge disse instruktioner. Disse instruktioner skal opbevares omhyggeligt i hele produktets levetid.

Tilsluttet anvendelsesformål

Centralen må kun anvendes til det tilsluttede formål. Spørg producenten eller dennes autoriserede forhandler for yderligere anvendelser.

Montage

Denne vejledning henvender sig til sagkyndige og sikkerhedsbevidste el-installatører og/eller fagpersonale med kendskab til den elektriske og mekaniske montering af drev og styringer.

Befestigelsesmateriale

Det nødvendige fastgørelses materiale skal være dimensioneret til montageunderlag og til den belastning, der opstår.

Kabelføring og elektrisk tilkobling

Udlægning eller montering af elektriske kabler og tilslutninger må kun udføres af godkendte fagfirmaer. Betjen aldrig drevene, betjeningsselementerne, betjeningsselementerne og sensorerne ved driftsspændinger og tilslutninger i modstrid med producentens anvisninger.

Projektering og beregningen af ledningsdimension påhviler byggherren eller el-entreprenør ek skal udføres i overensstemmelse med lovbestemmelserne (rtl 027 2021).

HENVISNING

Alle relevante nationale forskrifter skal overholdes under installationen, især:

- VDE 0100 Errichten von Starkstromanlagen bis 1000 V
- VDE 0815 Installationskabel und - / leitung
- Muster-Leitungs-Anlagenrichtlinie (MLAR).



Spændingsforsynings ledning skal beskyttes separat på stedet og forsynes med all-polede isoleringsenheder. Efter åbning af centralen er spændingsførende dele blotlagt. Inden der foretages indgreb i centralen, skal systemet afbrydes fra forsynings- og akkumulator spændingen.

Kabeltyper, ledningslængder og tværsnit skal vælges i overensstemmelse med producentens tekniske specifikationer. Kabeltyper & samlinger iht. rtl 027:2021.

Lavspændingskabler (24 V DC) skal lægges adskilt fra højspændingskabler. Fleksible kabler må ikke monteres planmonteret. Frithængende kabler skal være forsynet med træk aflastning.



Kabler skal lægges på en sådan måde, at de hverken klippes af, snos eller knækkes under drift. Det anbefales at foretage en isolationsmåling af anlæggets kabelnet og registrere det.

Skruterminaler skal kontrolleres for at sikre, at kabelforbindelser og kabelender sidder godt fast. Tilgængeligheden af samledåser, klempunkter og eksterne enheder til vedligeholdelsesarbejde skal sikres.

Idriftsætning, drift og vedligehold

Efter installation og efter evt. ændringer i anlæg skal alle funktioner kontrolleres i en test. Efter at systemet er færdigmeldt, skal slutbrugeren instrueres i alle vigtige betjeningstrin. Om nødvendigt skal han gøres opmærksom på eventuelle risici/farer. Slutbrugeren skal informeres om den påtænkte anvendelse af systemet og om nødvendigt om sikkerheds anvisningerne.

HENVISNING

Advarselsskilt skal monteres!



Inden der arbejdes på anlægget, skal netspændingen og nødstrøms forsyningen (fx batterier) afbrydes på alle poler og sikres mod utilsigtet genindkobling. Ved arbejde i centralen skal arbejdspladsen sikres mod uvedkommende. Det skal sikres, at uvedkommende ikke kan åbne centralen.

Installationsvejledningen til systemkomponenterne (røgdetektorer, NSHEV, motorer mv.) er en del af dokumentationen for hele systemet og skal ligesom installations- og betjeningsvejledningen til styringen holdes tilgængelig for autoriserede specialister gennem hele systemets levetid.



Før frigivelse til drift, skal alle anlæggets funktioner afprøves.

Softwarevilkår

Centralen er konfigureret fra fabrikken til tilsigtet brug (standardkonfiguration). Softwaren udviklet specielt til dette kontrolpanel gør det muligt hurtigt og nemt at tilpasse fabriksindstillingerne til de respektive krav. Desuden kan systemstatus gemmes, hentes og udskrives.



Ændringsbare standardkonfigurationer er særligt fremhævet i denne vejledning. Softwaren er inkluderet i leveringsomfanget af kontrolcentret. Udvalget af funktioner i denne ulicenserede version kan udvides gennem en betalt aktivering (licens).

Systemkrav (se kapitlet "SYSTEM KONFIGURATION VIA SOFTWARE") skal kontrolleres før installation. "Softwareklausulen til levering af standardsoftware som en del af leverancer" af ZVEI (Zentralverband Elektrotechnik- und Elektronikindustrie e.V.) anerkendes som juridisk bindende ved installation.

Se hjemmeside:

Aumüller Aumatic GmbH.
(www.aumueller-gmbh.de)



Centralens konfigurationssoftware udelukker stort set skader forårsaget af forkerte indstillinger. Som en sikkerhedsforanstaltning vil vi gerne gøre opmærksom på, at AUMÜLLER som producent ikke kan holdes ansvarlig for skader som følge af brugen af AUMÜLLER-softwaren, fordi et perfekt systemmiljø ligger uden for AUMÜLLERs kontrol, ligesom den objektspecifikke systemkonfiguration .



Vi anbefaler derfor at beskytte systemiske operationelle systemer og software indtilstrækkeligt mod tredjepartsinterferens (f.eks. med et kodeord) og at deltage i træning fra producenten.

Reserve dele

Systemkomponenter er tilgængelige med reserveret information fra samme producent. Hvis ansøgningen af tredjepartsprodukter, udløber producenters ansvar, garanti og service. De må kun bruges originale reservedele fra producenter til udbygninger.

Omgivelsesbetingelser (installationsmiljø)

Produktet må ikke udsættes for stød, fald, vibrationer, fugt, aggressive dampe eller andre skadelige miljøer, medmindre det er godkendt af producenten til en eller flere af disse miljøforhold.

- **Drift:**
Omgivelsestemperatur: $-5^{\circ}\text{C} \dots +40^{\circ}\text{C}$ Relativ
Luftfugtighed: $< 90\%$ til 20°C $< 50\%$ bis 40°C ;
ingen opbygning af kondens
- **Transport / Lagring:**
Lagertemperatur: $0^{\circ}\text{C} \dots +30^{\circ}\text{C}$
Relative Luftfugtighed: $< 60\%$

Ulykkesforebyggende retningslinjer og faglige vejledninger

Ved arbejde på, i eller på en bygning eller del af en bygning skal specifikationer og instruktioner i de respektive ulykkesforebyggende forskrifter (UVV) og fagforeningsvejledninger (BGR / ASR) overholdes og overholdes.

Konformitetserklæring

Centralen er fremstillet i overensstemmelse med europæiske retningslinjer og testet til den specificerede tilsigtede anvendelse. En tilsvarende overensstemmelseserklæring er tilgængelig. Afviger brugen eller betjeningen af betjeningsanordningen eller de tilsluttede vinduesdrev herfra, skal der foretages en risikovurdering for hele det eldrevne vinduesanlæg og der skal udstedes en overensstemmelseserklæring i henhold til Maskindirektivet 2006 / 42 / EC- og CE-mærkning skal udføres.

Retningslinjer og produkt standarder

Når du installerer og udfører den elektriske tilslutning, er det vigtigt at overholde de seneste landespecifikke love, regler, regler og standarder.

Dette er eksempler:

Industriel byggevejledning med særlige byggeregler som:

- Mødestedsbekendtgørelse mv.

MLAR - Modelrørsystem retningslinjer brandmyndighedernes forskrifter

TAB i energiforsyningsselskabernes faglige sammenslutnings bestemmelser, såsom:

- ASR A1.6 og 1.7 (erstatning for BGR 232)

andre standarder og retningslinjer, såsom:

EN 60335-2-103 Sikkerhed af elektriske apparater

EN 60730 Automatisk el-styringer og centraler

EN12101-10/ prEN 12101-9 (ISO 21927-9/10) Brand og

røgventilationsanlæg

DIN 4102-12 Funktionalitet af et ledningssystem

VDE 0100 Opsætning af højspændingsanlæg op til 1000 V

VDE 0298 Anvendelse af kabler

VDE 0815 Installationskabler og ledninger

VDE 0833 Farealarmsystemer

VDE Retningslinjer: 2593, 2581, 2580, 2592

VdS-retningslinjer: 2593, 2581, 2580, 2592

Ulykkesforebyggende regler, især:

- VBG 1 „Allgemeine Vorschriften“ und VBG 4

- „Elektrische Anlagen und Betriebsmittel“.

For relevante nationale love, forskrifter, standarder og sikkerhedsforskrifter gælder for markedsføring, installation og idriftsættelse uden for Tyskland.

Installatøren er ansvarlig for korrekt montering eller idriftsættelse og udarbejdelse af overensstemmelses erklæringen i overensstemmelse med EU-retningslinjerne.

Datablad ABV-Central EMB 7300 - 2,5 A

Feature / udstyr

- Yderligere indstillingsmuligheder (e.x installations-BUS) med software licens. Kabelføring fra toppen/nedefra/bagfra.
- Option monteringskasse planforsæmket/indbygning.
- Forberedt for 2 nødstrøms-akkumulatorer 2x 12 V / 2,3 Ah

Anvendelse: Røg-og brandventilationscentral kompaktløsning for styring af elektromotorisk ABV og naturlig ventilation for elektromotorer med driftspænding 24VDC.



TEKNISKE DATA (Nominelle værdier)

Forsyningsspænding:	230V AC (195 – 253 V AC, 50/60 Hz) 115 W
Max. Strømforbrug:	24V DC (20 – 28 V DC / 2 Vpp)
Udgangsspænding:	2,5 A
Udgangsstrøm:	-5°C ... + 40°C
Omgivelses temperatur:	IP30
Tæthedsklasse:	aP, Stålkasse, RAL 7035 (lysgrå) 225 x 285 x 122 mm
Mål stålkasse: (BxHxD):	
Tilkoblingsklemmer:	1,5 mm² / Motor: 4 mm² (star)

Grundprint:

1 ABV-gruppe / 1 ventilationslinje

Datablad ABV-Central EMB 7300 - 5 A

5 A

Feature / udstyr

- Yderligere indstillingsmuligheder (e.x installations-BUS) med software licens. Kabelføring fra toppen/nedefra/bagfra.
- Option monteringskasse planforsæmket/indbygning.
- Forberedt for 2 nødstrøms-akkumulatorer 2 x 12 V / 2,3 Ah

Anvendelse: Røg-og brandventilationscentral kompaktløsning for styring af elektromotorisk ABV og naturlig ventilation for elektromotorer med driftspænding 24VDC.



TEKNISKE DATA (Nominelle værdier)

Forsyningsspænding:	230V AC (195 – 253 V AC, 50/60 Hz)
Max. Strømforbrug:	460 W
Udgangsspænding:	24V DC (20 – 28 V DC / 0,5 Vpp)
Udgangsstrøm:	5,0 A
Omgivelses temperatur:	-5°C ... + 40°C
Tæthedsklasse:	IP30
Mål stålkasse: (BxHxD):	aP, Stålkasse, RAL 7035 (lysgrå) 225 x 285 x 122 mm
Tilkoblingsklemmer:	1,5 mm² / Motor: 6 mm² (star)

Grundprint:

1 ABV-gruppe / 1 ventilationslinje

Anvendelse: Røg-og brandventilationscentral kompaktløsning for styring af elektromotorisk ABV og naturlig ventilation for elektromotorer med driftspænding 24VDC.



TEKNISKE DATA (Nominelle værdier)

Forsyningsspænding:	230V AC (195 – 253 V AC, 50/60 Hz) 460 W
Max. Strømforbrug:	24V DC (20 – 28 V DC / 0,5 Vpp) 5,0 A
Udgangsspænding:	-5°C ... + 40°C
Udgangsstrøm:	IP30
Omgivelses temperatur:	aP, Stålkasse, RAL 7035 (lysgrå) 225 x 285 x 122 mm
Tæthedsklasse:	
Mål stålkasse: (BxHxD):	1,5 mm² / Motor: 6 mm² (star)

Tilkoblingsklemmer:

1 ABV-gruppe / 2 ventilationslinjer

Grundprint:

Datablad ABV-Central EMB 7300 - 10 A

10 A

Feature / udstyr

- Yderligere indstillingsmuligheder (e.x installations-BUS) med software licens. Kabelføring fra toppen/nedefra/bagfra.
- Forberedt for 2 nødstrøms-akkumulatorer 2 x 12 V / 7,0 Ah

Anvendelse: Røg-og brandventilationscentral kompaktløsning for styring af elektromotorisk ABV og naturlig ventilation for elektromotorer med driftspænding 24VDC.



TEKNISKE DATA (Nominelle værdier)

Forsyningsspænding:	230V AC (195 – 253 V AC, 50/60 Hz)
Max. Strømforsbrug:	506 W
Udgangsspænding:	24V DC (20 – 28 V DC / 0,5 Vpp)
Udgangsstrøm:	10 A
Omgivelses temperatur:	-5°C ... + 40°C
Tæthedsklasse:	IP40
Mål stålkasse: (BxHxD):	IP54 med option lasker for vægmontage/tætninger aP, Stålkasse, RAL 7035 (lysgrå) 400 x 300 x 150 mm
Tilkoblingsklemmer:	1,5 mm ² / Motor: 6 mm ² (star)
Grundprint:	1 ABV-gruppe / 1 ventilationslinje

Anvendelse: Røg-og brandventilationscentral kompaktløsning for styring af elektromotorisk ABV og naturlig ventilation for elektromotorer med driftspænding 24VDC.



TEKNISKE DATA (Nominelle værdier)

Forsyningsspænding:	230V AC (195 – 253 V AC, 50/60 Hz)
Max. Strømforsbrug:	506 W
Udgangsspænding:	24V DC (20 – 28 V DC / 0,5 Vpp)
Udgangsstrøm:	10 A
Omgivelses temperatur:	-5°C ... + 40°C
Tæthedsklasse:	IP40
Mål stålkasse: (BxHxD):	IP54 med option lasker for vægmontage/tætninger aP, Stålkasse, RAL 7035 (lysgrå) 400 x 300 x 150 mm
Tilkoblingsklemmer:	1,5 mm ² / Motor: 6 mm ² (star)
Grundprint:	1 ABV-gruppe / 2 ventilationslinjer

Datablad ABV-Central EMB 7300 - 20 A

20 A

Feature / udstyr

- Yderligere indstillingsmuligheder (e.x installations-BUS) med software licens. Kabelføring fra toppen/nedefra/bagfra.
- Forberedt for 2 nødstrøms-akkumulatorer 2 x 12 V / 7,0 Ah

Anvendelse: Røg-og brandventilationscentral kompaktløsning for styring af elektromotorisk ABV og naturlig ventilation for elektromotorer med driftspænding 24VDC.



TEKNISKE DATA (Nominelle værdier)

Forsyningsspænding:	230V AC (195 – 253 V AC, 50/60 Hz)
Max. Strømforsbrug:	805 W
Udgangsspænding:	24V DC (20 – 28 V DC / 0,5 Vpp)
Udgangsstrøm:	20 A
Omgivelses temperatur:	-5°C ... + 40°C
Tæthedsklasse:	IP40
Mål stålkasse: (BxHxD):	IP54 med option lasker for vægmontage/tætninger aP, Stålkasse, RAL 7035 (lysgrå) 400 x 400 x 200 mm
Tilkoblingsklemmer:	1,5 mm ² / Motor: 6 mm ² (star)
Grundprint:	1 ABV-gruppe / 2 ventilationslinjer

Tekniske data

Elektriske data og tilkoblingsværdier

Forsyningsspænding, primær:	195.....253 V AC
frekvens:	50....60 Hz
Nominel strøm(sekundær) / Strømforbrug (primær):	Version 2,5 A / 0,4 A Version 5 A / 0,8 A Version 10 A / 1,3 A Version 20 A / 2,6 A
Spændingsudgang (Korttidsdrift): Kontinuerlig spændingsudgang:	Nominel strøm max. 30 % ED max. 30 % af nominel strøm (versionsafhængig)
Udgangsspænding Motorer:	24V DC nominel (20....28 V DC)
Rippelspænding:	max. 2,0 Vpp (version 2,5 A) max. 0,5 Vpp (version 5 A, 10 A, 20 A)
Antal meldeenheder (manuel / automatisk):	10 st. pr meldelinje
Linienudgang:	18....26 V (meldersænding)
Akku-Spænding	2 x 12 V
Akku-kapacitet:	2,3 eller 7,0 Ah (versionsafhængig)



Med korrekt dimensionering og regelmæssig vedligeholdelse sikres den interne nødstrømforsyning (batterier), at centralen åbner de tilsluttede motorer/ oplukke mindst to gange og lukker dem én gang efter maksimalt 72 timers strømafbrydelse.

Omgivelsestemperatur (Drift)

Omgivelses-temperatur:	-5...+40 °C (EN 12101 klasse 1)
Maximal relativ Luftfugtighed:	75 % (Middelværdi over systemets levetid) 90 % (for maksimal 96 timer)

Mekaniske data

aP-Stålkasse:	lakeret stålkasse RAL 7035
Tæthedsklasse:	IP 30 (version 2,5A og 5A) IP 54 (version 10A og 20A), med option lasker for vægmontage/tætninger aP
Stålkasse mål (B x H x D):	225 x 285 x 122 mm (version 2,5A og 5A) 400 x 300 x 150 mm (version 10A)
Mål uden lås	400 x 400 x 200 mm (version 20A)

Installations-forberedelse



ADVARSEL

Vigtig anvisning for sikker installation:

Følg alle instruktioner, forkert installation kan resultere i alvorlig personskaade.

Inden installationen skal du kontrollere mængden af leveret udstyr ved hjælp af følgesedlen for at sikre, at leveringen er fuldstændig og korrekt, da sene reklamationer ikke accepteres. Der skal føres en driftslogbog for EMB 7300, som til enhver tid skal være tilgængelig for uddannet personale.

Leveringsomfang til ABV-central EMB 7300 uden Brandtryk integ. i låget

- Montagevejledning- Installation og idriftsætning (DK)
- Prøveprotokol iht DBI vejl. nr. 027
- Klistermærke „Smoke Vent“
- Klistermærke „Wartungshinweis“
- Kabel endemodul M70
- Modstande
- Nøgle til låg

Leveringsomfang til ABV-central EMB 7300 med Brandtryk integ. i låget

- Montagevejledning - Installation og idriftsætning (DK)
- Prøveprotokol iht DBI vejl. nr. 027
- Klistermærke „Smoke Vent“
- Klistermærke „Wartungshinweis“
- Kabel endemodul M70
- Modstande
- Nøgle til låg (2 stk)

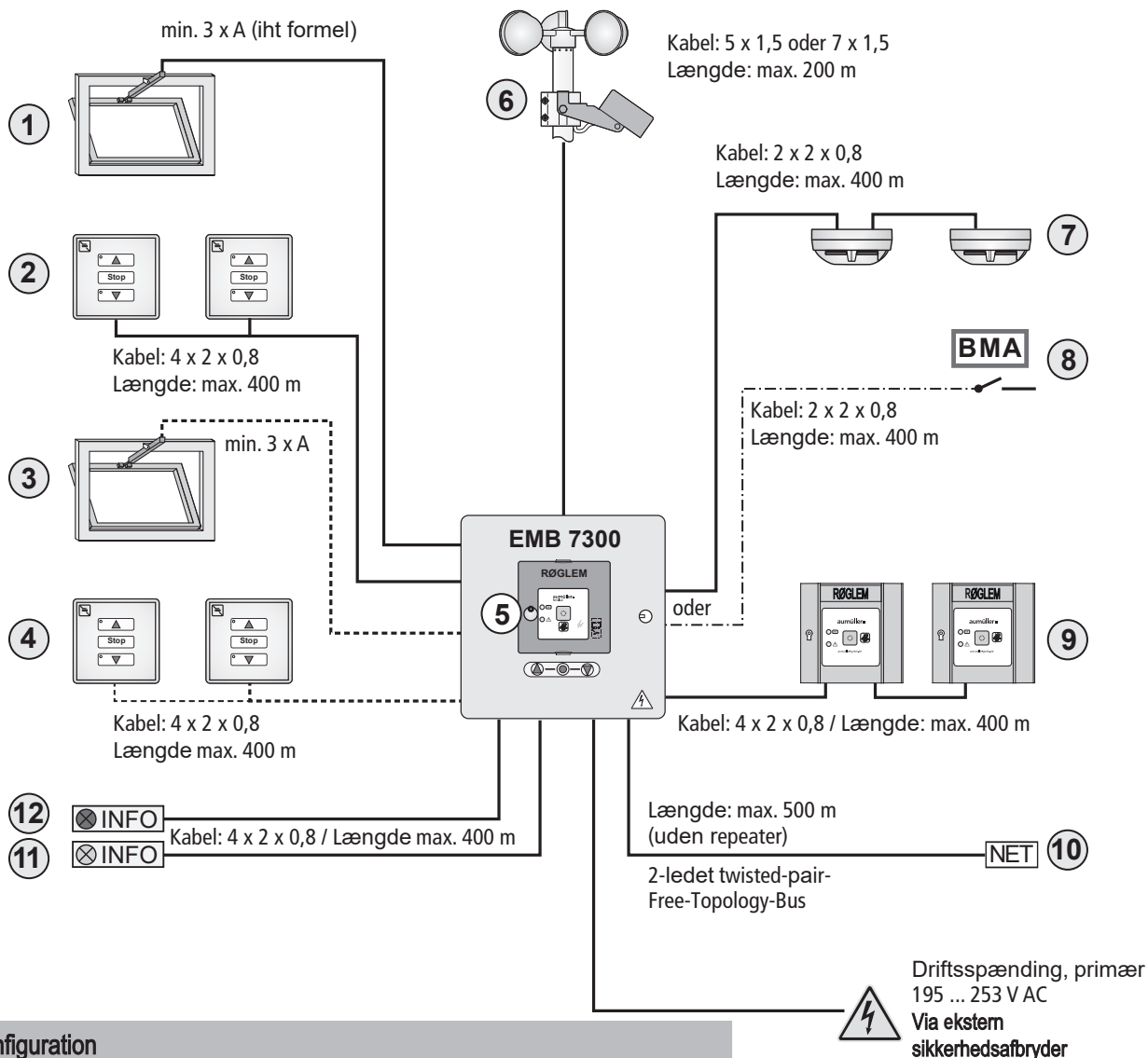
Tilslutningsmuligheder / kabling

2,5 A

5 A

10 A

20 A



Konfiguration

- ① Motorlinje 1, 24V DC for brand-og komfortventilation
- ② Ventilationslinje 1 (maksimalt 10 tryk)
- ③ Motorlinje 2 (kun ved EMB 7300 5 A – 0102 / 10 A – 0102 / 20 A – 0102)
- ④ Ventilationslinje 2 (maksimalt 10 tryk)
(kun ved EMB 7300 5 A – 0102 / 10 A – 0102 / 20 A – 0102)
- ⑤ Central kasse med eller uden indbygget brandtryk & betjeningstryk
- ⑥ Vind- og regnsensor (ikke aktiv alarmtilstand og akkudrift)
- ⑦ Røgmelder (maksimalt 10 stk.)
- ⑧ Udløsesignal fra ekstern ABA anlæg (tilslutning alternativ) til røgmelder
- ⑨ Manuelle brandtryk (ABV-brandtryk) (maksimalt 10 stk.)
- ⑩ Opkobling til installationsbus(ekstra modulkort + programmering nødvendigt)
- ⑪ Ekstern signalvideregivelse 1 (Relækort REL 65 nødvendigt) ALARM
- ⑫ Ekstern signalvideregivelse 2 (Relækort REL 65 nødvendigt) Samlet ALARM

----- kun muligt ved EMB 7300 5 A – 0102 / 10 A – 0102 / 20 A – 0102

For at yde support indeholder denne vejledning en oversigt (se kapitlet "OVERSICHT OVER ALLE EKSTERNE TILSLUTNINGER (UDFYLDNING)") over alle tilslutningsmuligheder, hvori installatøren kan indtaste sine forbindelser.

Beregningsformel kabelkvadrat for nødvendigt kabeltværsnit

$$A \text{ mm}^2 = \frac{I_A \times L_m \times 2}{\Delta U \text{ V} \times 56 \text{ m} / (\Omega^* \text{ mm}^2)}$$

A = Kabelkvadrat i mm²

L = Kabellængde i mtr.

I = Motor strømforbrug i A ΔU =

Spændingsfald på kabellinje = 2 V DC

2,5 A

5 A

10 A

20 A

MONTAGE-SKRIDT 1: Tilkobling af motorer og ventilationstryk



Foretag tilslutningen i strømløs tilstand!
Sluk for strømforsyningen, og sørg for at sikre den mod at blive tændt igen!



Med System-Software kan man;
- ændre fra "Dødmads" betjening (standard) til selvhold.
- Bortkoble overvågningen på motorlinjen (standard = tilkoblet)
tilkoble "LUKKKE" automatik.



Før ændring af driftsformen skal farepunkter kontrolleres og iagttages!
Kabler skal føres i overensstemmelse med gældende national lovbestemmelser og retningslinjer. Klemtværsnittet for motorforbindelser er:



EMB 7300	2,5A	-0101	max. 2,5 mm ² (flexibel)
EMB 7300	2,5A	-0101-T	max. 4,0 mm ² (starr)
EMB 7300	5A	-0101	max. 4,0 mm ² 0101-T eller
EMB 7300	5A	-0102	max. 6,0 mm ² (star)
EMB 7300	10A	-0101	
EMB 7300	10A	-0102	
EMB 7300	20A	-0102	

Kabellængde og tværsnit afhænger af motortypen og antallet af enheder. Linjelængde og tværsnit kan beregnes ved hjælp af følgende formel:

Beregningsformel for nødvendig kabeltværsnit

$$A \text{ mm}^2 = \frac{I A_{\text{(total)}} \times L \text{ m (længde kabel)} \times 2}{\Delta U \text{ V (spændingsfald)} \times 56 \text{ m} / (\Omega \cdot \text{mm}^2)}$$

A = Kabelkvadrat i mm²

L = Kabellængde i mtr.

I = Motor strømforbrug i A ΔU =

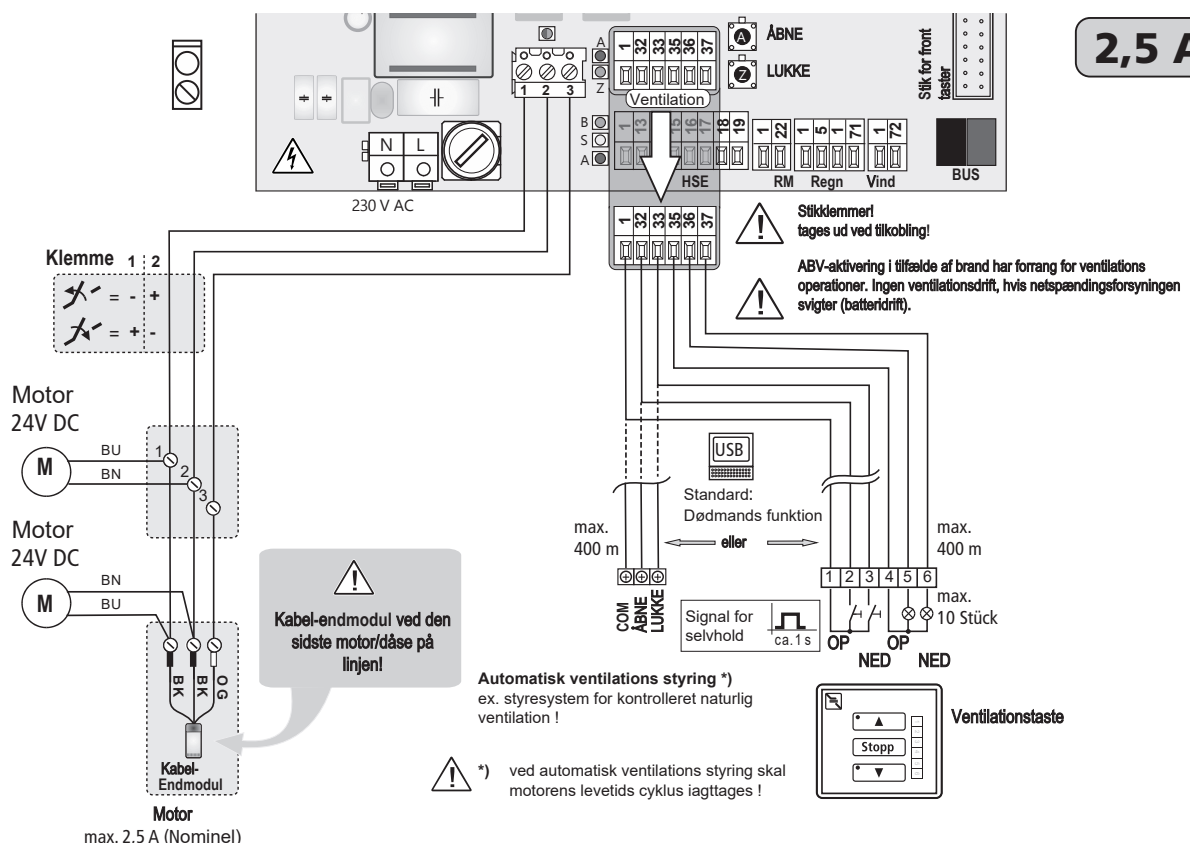
Spændingsfald på kabellinje = 2 V DC



Motorlinje overvåges for kabelbrud og kortslutninger ved hjælp af et kabel endemodul.

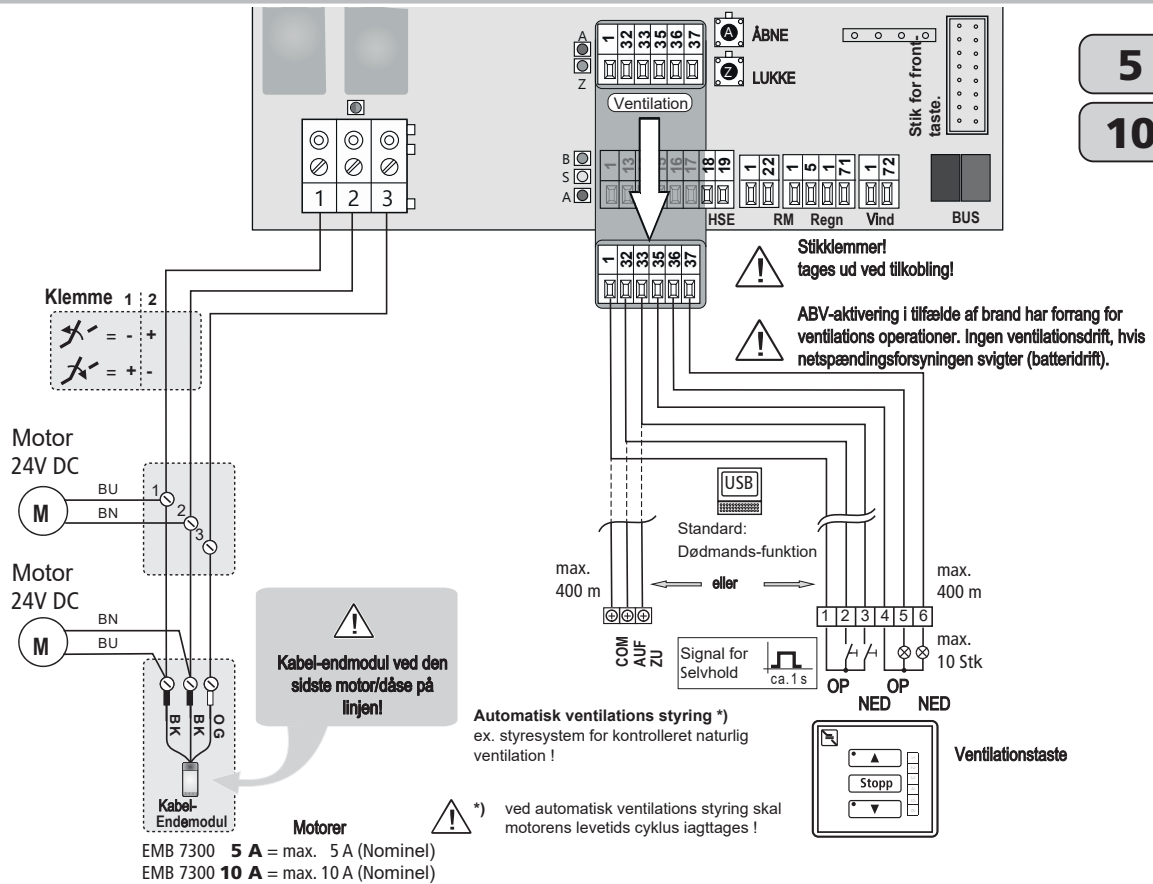
Tilkobling af motorer og ventilationsenheder: Version EMB 7300 2,5A-0101, EMB 7300 2,5A-0101-T

2,5 A



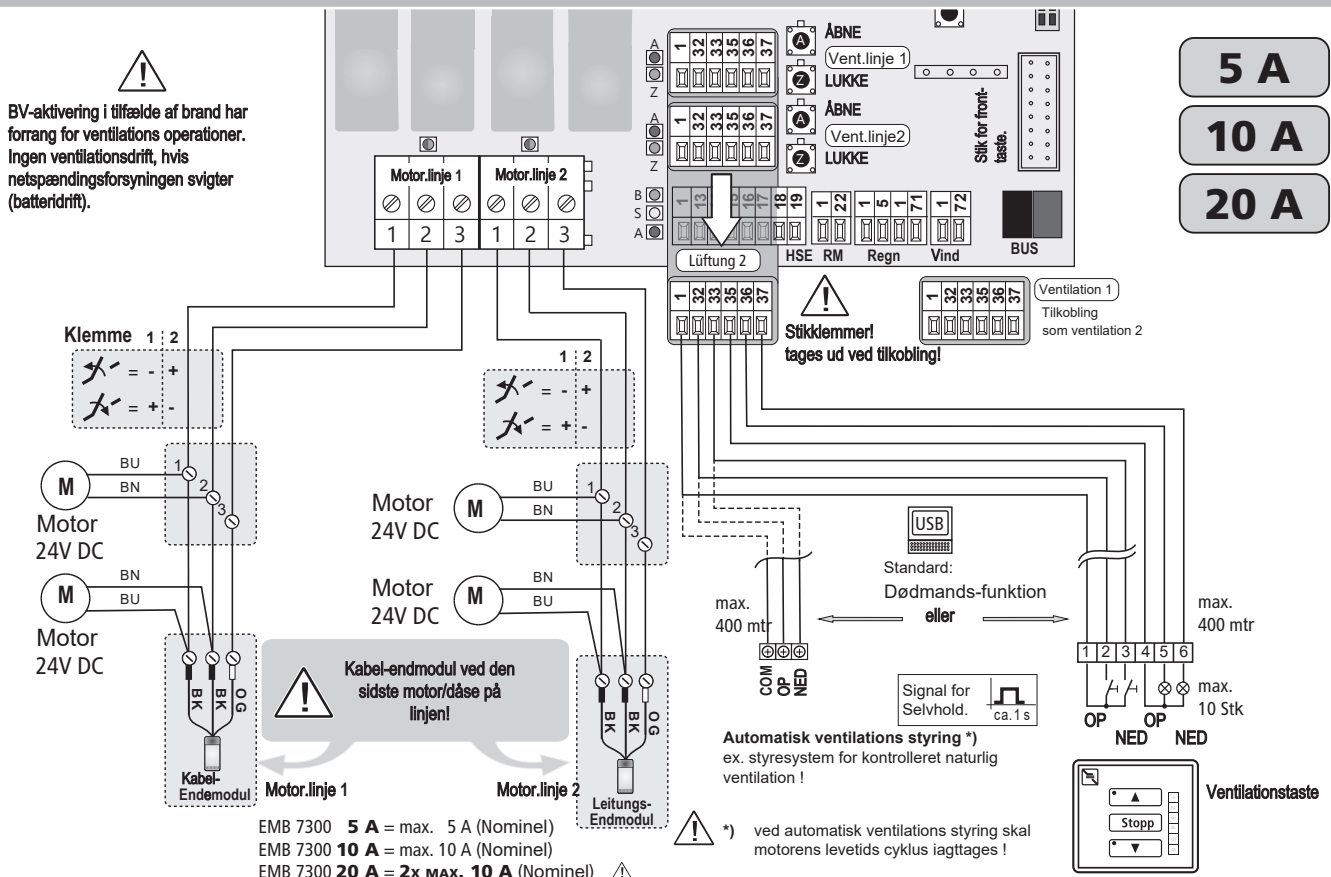
Tilkobling af motorer og ventilations enheder:

Version EMB 7300 5A-0101, EMB 7300 5A-0101-T, EMB 7300 10A-0101



Tilkobling af motorer og ventilations enheder::

Version EMB 7300 5A-0102, EMB 7300 10A-0102, EMB 7300 20A-0102



2,5 A

5 A

10 A

20 A

MONTAGE-SKRIDT 2:

Tilkobling af Thermo-Maximal-melder i motorlinje



Foretag tilslutningen i strømløs tilstand! Sluk for strømforsyningen, og sørg for at sikre den mod at blive tændt igen!



Hvis motorkabel ikke er korrekt afsluttet med et kabelendemodul til kabelovervågning, eller hvis termisk maksimaldetektor er tilsluttet forkert, signalerer den gule fejlindikator "S" en fejl efter kort tid.



Hvis linjeovervågningen er deaktiveret via den licenserede software, vises der ikke noget fejldisplay.



EMB 7300	2,5A -0101	max. 2,5 mm ²
EMB 7300	2,5A -0101-T	max. 4,0 mm ²
EMB 7300	5A -0101	max. 4,0 mm ²
EMB 7300	5A -0101-T	ellerr
EMB 7300	5A -0102	max. 6,0 mm ²
EMB 7300	10A -0101	
EMB 7300	10A -0102	
EMB 7300	20A -0102	

Kabellængde og tværsnit afhænger af motortypen og antallet af enheder. Linjelængde og tværsnit kan beregnes ved hjælp af følgende formel:

Beregningsformel for nødvendig kabeltværsnit

$$A \text{ mm}^2 = \frac{I_{A(\text{total})} \times L_{\text{m}} (\text{længde kabel}) \times 2}{\Delta U_{\text{V}} (\text{spændingsfald}) \times 56 \text{ m} / (\Omega \cdot \text{mm}^2)}$$

A = Kabelkvadrat i mm²

L = Kabellængde i mtr

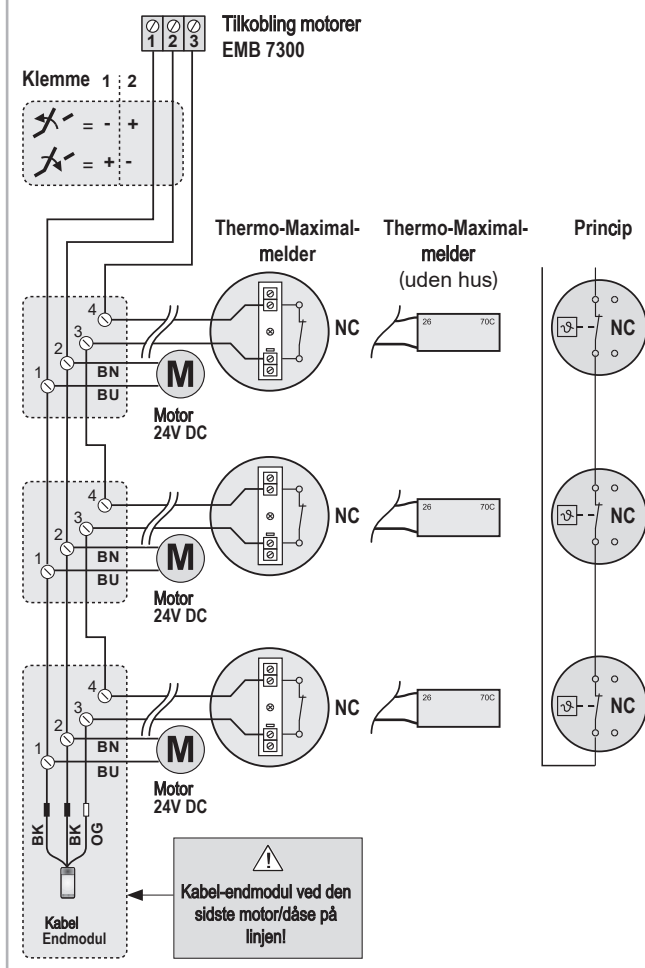
I = Motor strømforbrug A ΔU =

Spændingsfald på kabellinje = 2 V DC



Softwareprogrammering er påkrævet for denne udløsningsmetode.

Tilkobling af Thermo-Maximal-Meldern i Motorlinjen!



Trykgas-Generator

Hvis **tryksgeneratorfunktionen** er blevet parameteret, holdes motorledningen slukket, indtil en af detektorledningerne udløses. Efter udløsning kobles motorledningen i retning ÅBN i en indstillelig tid (10 s standard, hvis indstillet til "0": permanent kontakt).

Testtilstand (kun til netdrift):

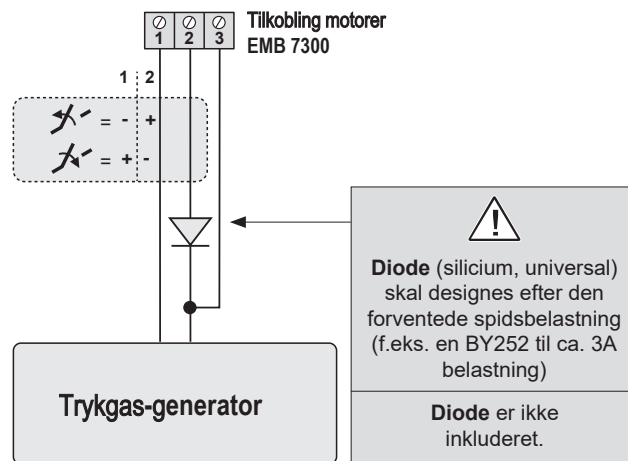
Ventilationsknappen, der hører til motorlinjen, kan aktivere testtilstanden (UP-knap, OP-knappens display blinker hurtigt) og deaktivere den (CLOSE-knap, OP-knappens display slukkes igen).

I testtilstand, når den udløses af en af detektorlinjerne, er det kun **NØDÅBEN-LED'en, der er tændt; motorerne er ikke skiftet.**

Brug af motorledningsovervågning:

Hvis motorledningsovervågning er aktiveret (standard), udløser en linjefafbrydelse en trip og viser en fejl.

For at denne overvågning kan fungere efter hensigten, skal **tryksgeneratorledningen** tilsluttes som følger.



2,5 A

5 A

10 A

20 A

MONTAGE-SKRIDT 3: Tilkobling af Automatiske røgmeldere og manuelle ABV-brandtryk (HSE)



Foretag tilslutningen i strømløs tilstand! Sluk for strømforsyningen, og sørg for at sikre den mod at blive tændt igen!



I stedet for en røgdetektor kan et tilslutningsmodul (ekstern lukker) til NØDÅBEN fra et eksternt brandalarmanlæg (BMA) også tilsluttes klemme 1 / 22.



Kablerne skal lægges i overensstemmelse med gældende national lovbestemmelser og retningslinjer. Terminaltværsnittet for tilslutning af detektorerne er maks. 1,5 mm², mindst 0,5 mm².



Tilslutningen af røgmeldere overvåges for kabelfejl og/eller kabelbrud ved hjælp af en lukket strømkreds. Derfor skal den sidste røgdetektor i ledningen være udstyret med en 10 kΩ modstand (RE).

Hvis brandalarmkablet ikke bruges, skal du tilslutte 10 kΩ modstanden i kontrolpanelet - til klemme 1 / 22 (røgdetektorlinje) eller til klemme 1 / 13 (manuel alarmlinje). Ellers det gule signal være display "S" angiver en fejl.



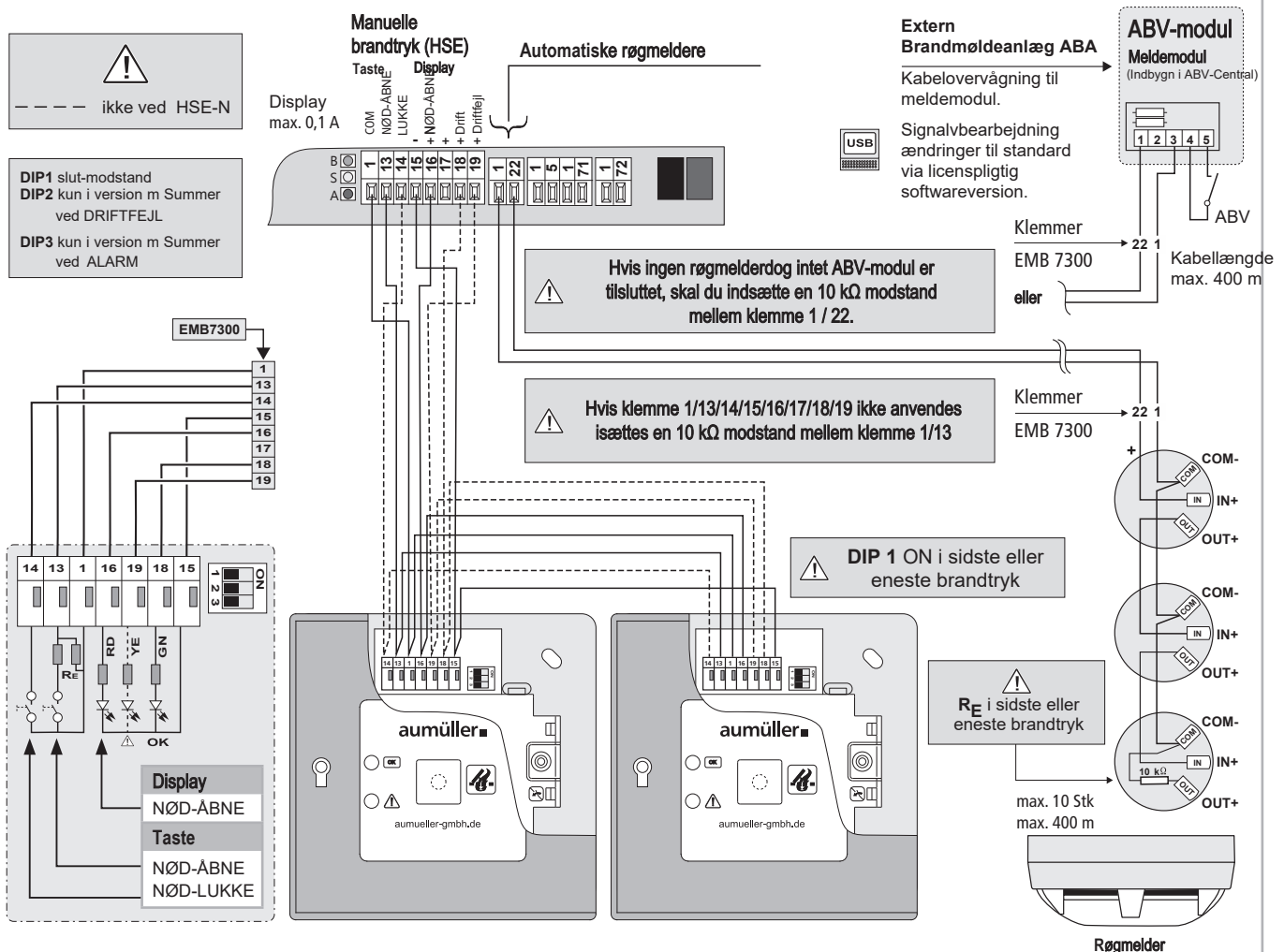
manuel ABV-brandtryk (HSE): DIP-indstilling

DIP 1 ON i sidste eller eneste brandtryk

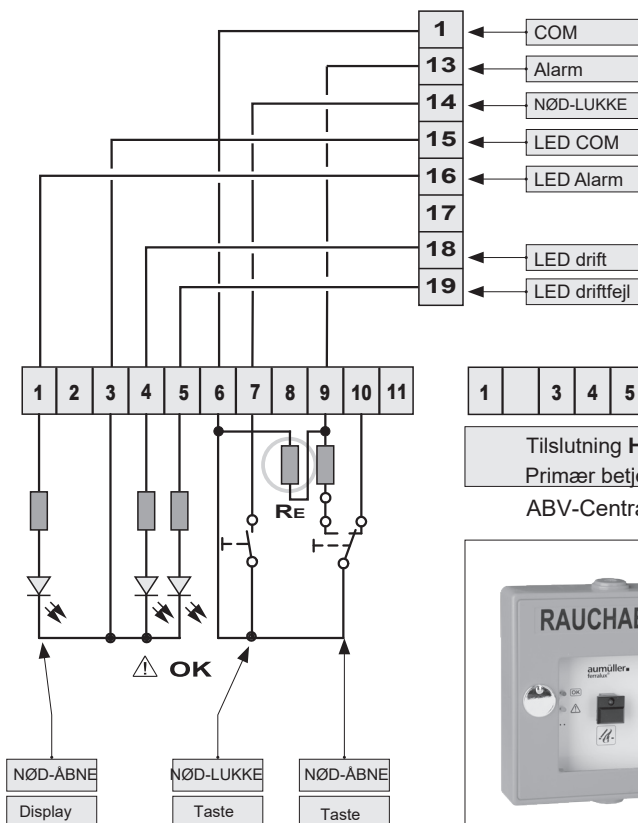
DIP 2 kun i version med Summer - ved DRIFTFEJL.

DIP 3 kun i version med Summer - ved ALARM.

Tilkobling af af automatiske og manuelle røgmeldere og manuelle ABV-brandtryk (HSE) til ABA central



HSE uden DIP-kontakter



RE Modstand RE skal forblive i den sidste eller eneste detektor.
Fjern modstandene RE i de første manuelle brandtryk!

DIP-kontakt kun ved version: HSE m summer

ON 1	Summer ved driftfejl	ON
ON 2	Summer ved Alarm	ON
ON 1	Summer ved driftfejl	OFF
ON 2	Summer ved Alarm	OFF

1	3	4	5	6	7	9		
---	---	---	---	---	---	---	--	--

Tilslutning HSE med driftdisplay
Primær betjeningssted
ABV-Central EMB 7300

1	3			6		9		
---	---	--	--	---	--	---	--	--

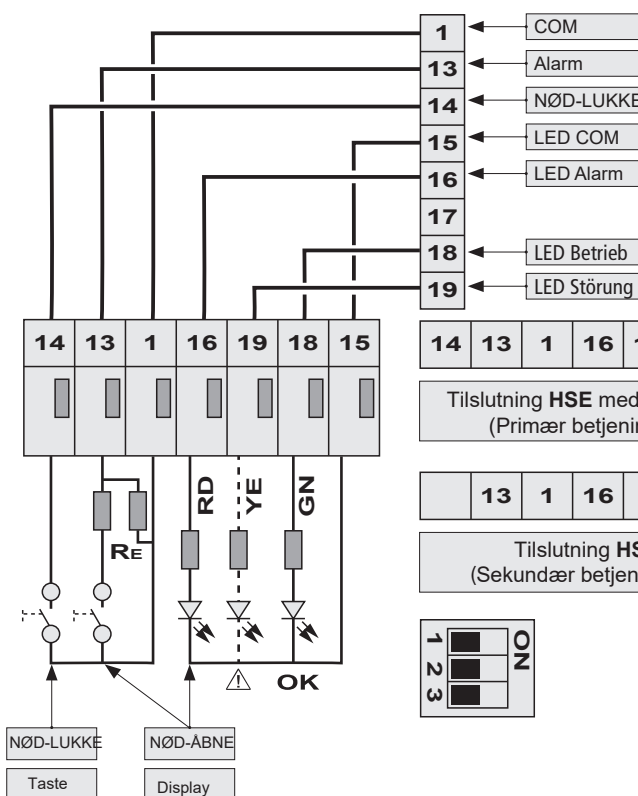
Tilslutning HSE N
(Sekundær betjeningssted)



Klemmer

- 1 Display „NØD-ÅBNE“, 24 V DC
- 3 Tilslutning returkabel (-) display
- 4 Display „drift“, 24 V DC
- 5 Display „driftfejl“, 24 V DC
- 6 Display returkabel (-) taste
- 7 Taste „LUKKE“, (N.O.) 24 V DC, 10 mA
- 9 Taste „NØD-ÅBNE (N.O.)“, 24 V DC, 10 mA
- 10 Taste „NØD-ÅBNE (N.C.)“, 24 V DC, 10 mA

HSE med DIP-kontakter



Klemmen

- 14 Taste „LUKKE (N.O.)“, 24 V DC, 10 mA
- 13 Taste „NØD-ÅBNE“ (N.O.), 24 V DC, 10 mA
- 1 Anschluss Rückleiter (-) Taster
- 16 Display „NØD-ÅBNE“, 24 V DC
- 19 Display „driftfejl“, 24 V DC
- 18 Display „drift“, 24 V DC
- 15 Tilkobling returledning (-) display



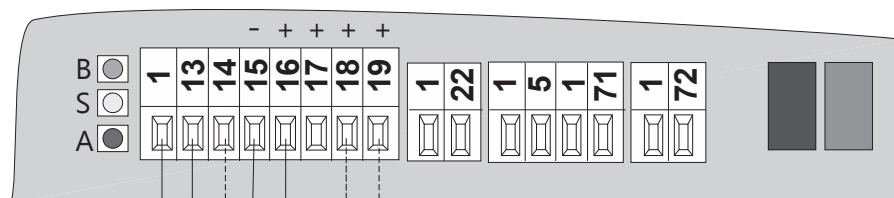
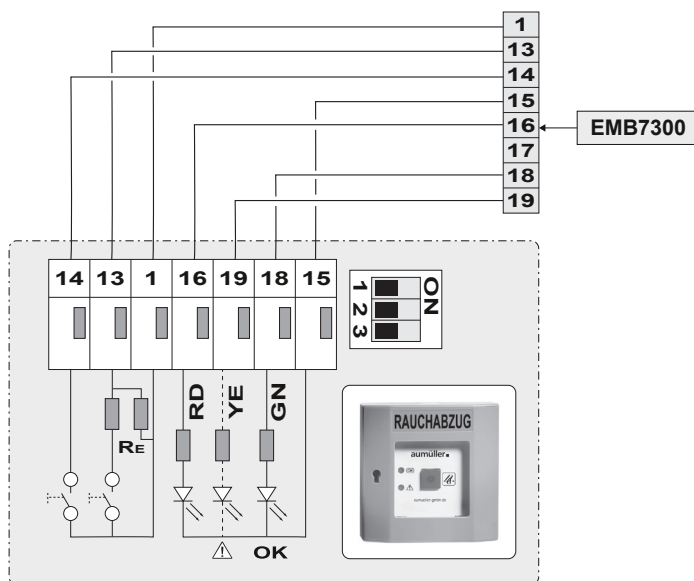
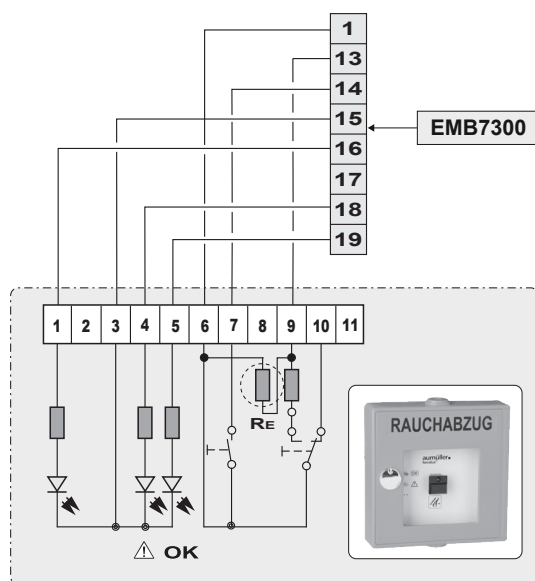
DIP 1 Slutmodstand

Isættes i sidste eller eneste melder.

DIP 2 kun ved version „med summer“ ved driftfejl

DIP 3 kun ved version „med summer“ ved Alarm

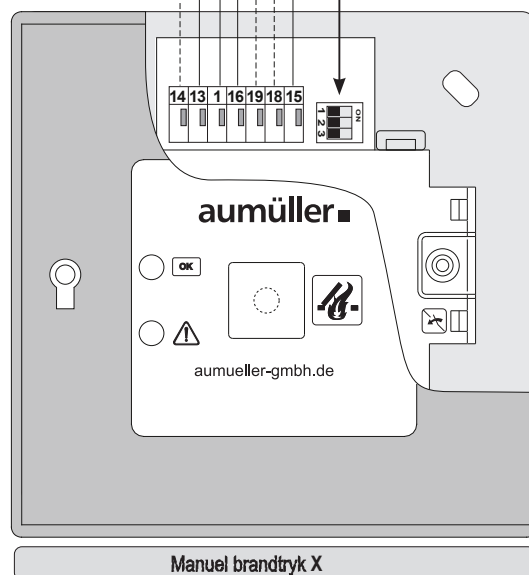
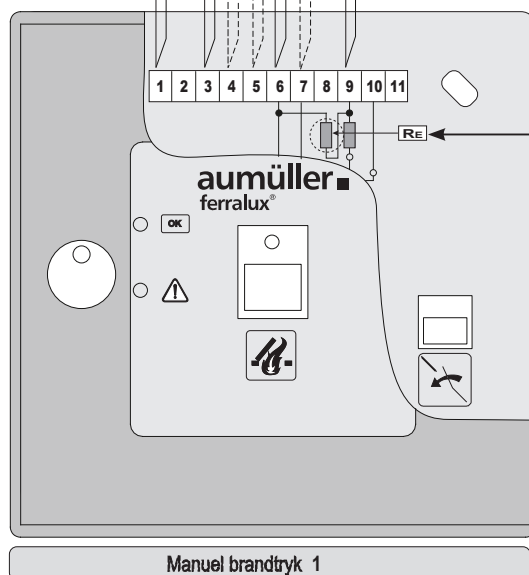
Tilslutning af manuelle brandtryk (HSE)



Modstand RE skal forblive i den sidste eller eneste detektor. Fjern modstandene RE i de første manuelle brandtryk!

----- ikke ved HSE-N

DIP 1 isidste eller eneste brandtryk tilkobles.



Manuel brandtryk 1

Manuel brandtryk X

2,5 A

5 A

10 A

20 A

MONTAGE-SKRIDT 4: Tilslutning af Vind- og regnsensor



Foretag tilslutningen i strømløs tilstand! Sluk for strømforsyningen, og sørg for at sikre den mod at blive tændt igen!

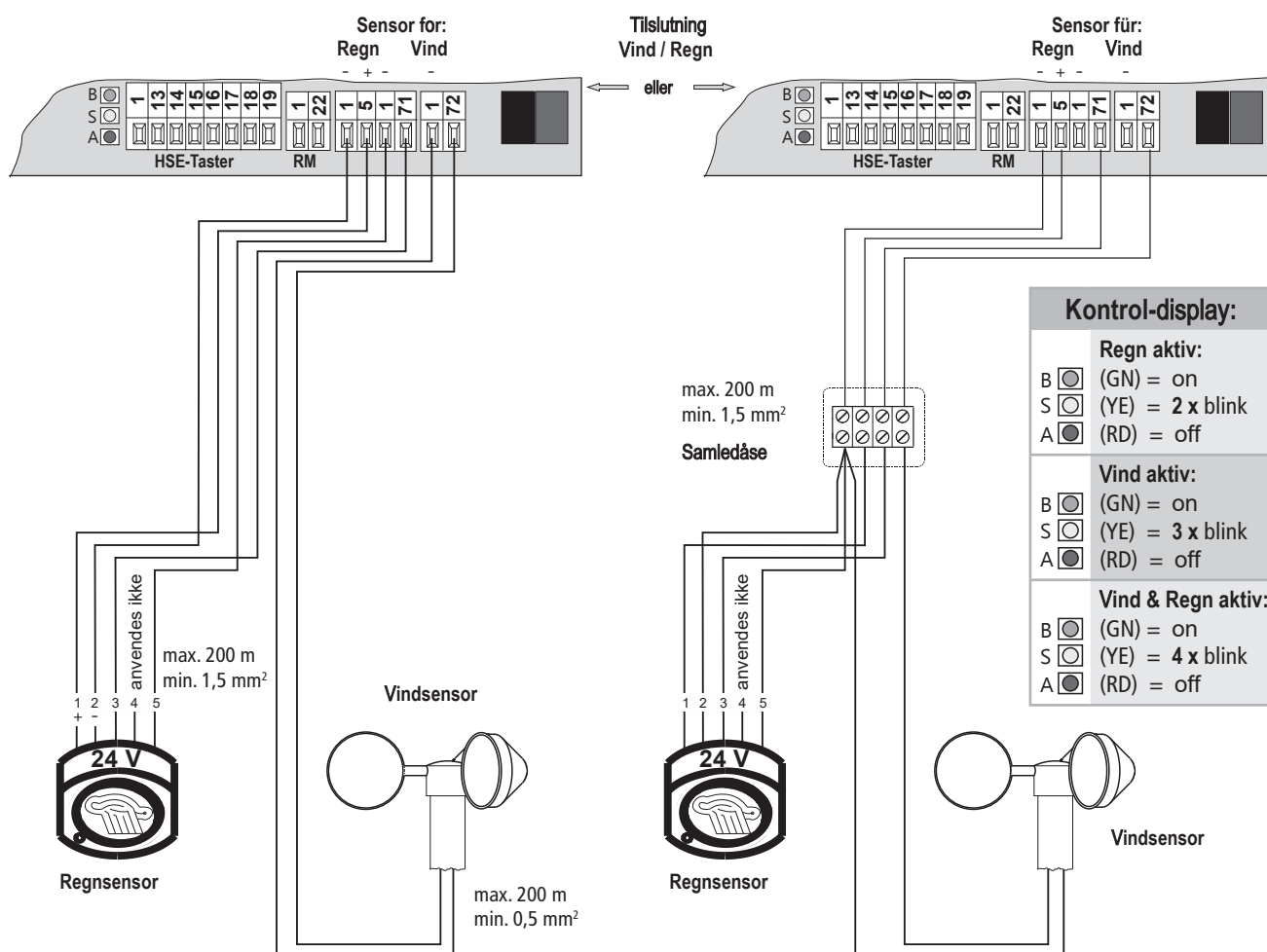


Systemsoftwaren kan bruges til at tilpasse vindsensorens aktiveringstærskel til lokale forhold. Fabriksindstilling er 5 m/s. Yderligere ændringer af standardkonfigurationen kræver, at Licens softwaren aktiveres. Kablerne skal føres i overensstemmelse med gældende lovbestemmelser. Kabeltværsnittet skal være mindst 1,5 mm² for regnsensoren og mindst 0,5 mm² for vindsensoren.



Inden vind-regnsensorerne monteres og placeres, skal du sørge for at læse sikkerheds- og installationsvejledningen, der følger med produkterne. De er en del af systemdokumentationen og skal overholdes og opbevares i overensstemmelse hermed (f.eks. til vedligeholdelsesformål).

Tilslutning af Vind- og regnsensor



2,5 A

5 A

10 A

20 A

MONTAGE-SKRIDT 5:

Installation af Relækort REL og installations BUS



Udfør installation og tilslutning i spændingsfri tilstand!
Sluk for strømforsyningen, og sørg for at sikre den mod at blive tændt igen!



Bundkortet har **to** slots til brug af et **REL 65** relækort (bestillingsnr. 650200) for at kunne bruge beskeder eksternt ved hjælp af en potentialfri kontakt (1 x Um, maks. 42 V, 0,5 A).

Kablerne skal lægges i overensstemmelse med gældende lovbestemmelser. Terminaltværsnittet skal være mindst 0,5 mm² (maks. 1,5 mm²). Kabellængden er maksimalt 400 m.



Funktionen af relækortene er fabriksindstillet:

1. REL 65 = Alarmudløsning / NØDÅBEN

2. REL 65 = kollektiv fejl

Ændring af denne indstilling er kun mulig ved brug af Licens systemsoftwaren. Netværksintegration kræver også aktivering med licens software.

Installation og udskiftning af relækort / buskort:

Følgende trin skal følges:

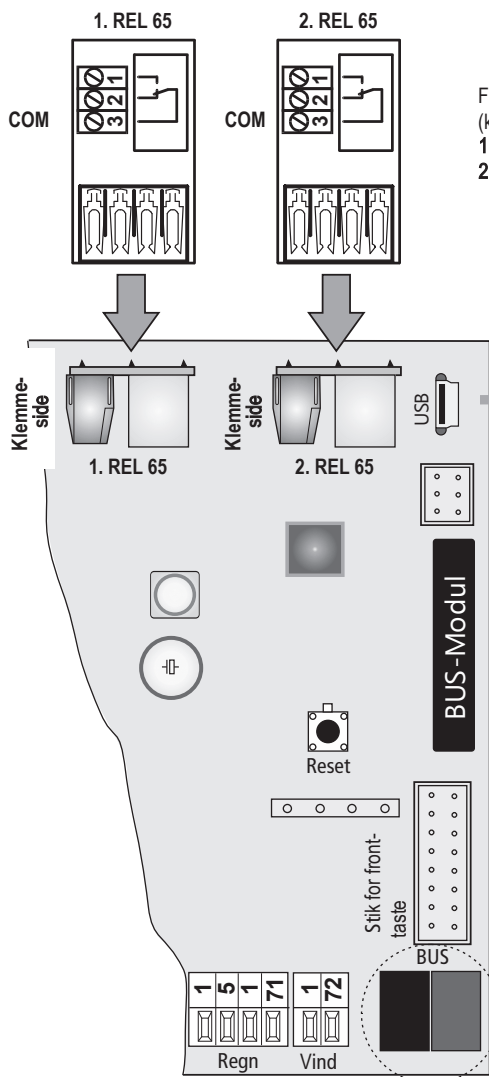
1. Afbryd først kontrolpanelet fra lysnettet og batterispændingen.

2. Indsæt forsigtigt plug-in-kortet i den rigtige retning.

3. Tænd for forsyningsspændingen igen, hvis den er tilsluttet korrekt

Installation af Relækort REL og tilkobling Installations BUS

Kontakt:
max 42 V
0,5 A

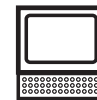


Funktionen af relækortene er fabriksindstillet:

(kan ændres via licens software)

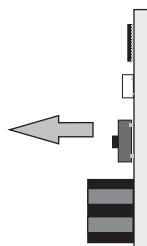
1. REL 65 Alarm udløsning / NØD-ÅBNE

2. REL 65 Fælles driftfejl (omvendt)

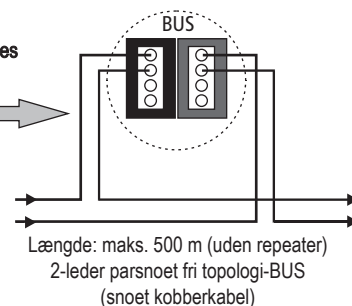


Licens-Software er påkrævet til:

- At ændre funktionen af 1. og 2. REL 65 ift. standardkonfigurationen
- At aktivere Netværks forbindelse (BUS-Modul)



BUS-sokkel fjernes for tilslutning!



MONTAGE-SKRIDT 6: Tilslutning energiforsyning



Forsyningsspænding skal føres via ekstern sikkerhedsafbryder.
Tilslut forsyningsspænding og batterier, når strømmen er slukket! Sluk for strømforsyningen, og sørg for, at den ikke kan tændes igen!



Automatisk lukning i tilfælde af strømsvigt kan aktiveres ved hjælp af systemsoftwaren (standard = "nej").



Sørg for at være opmærksom på den korrekte polaritet, når du tilslutter akkumulatorer. Forkert tilsluttede akkumulatorer vil beskadige centralen!

2,5 A

5 A

10 A

20 A

Fastgørelse af batterierne med det valgfrie batteriholdersæt (varenr.: 683250)

kun til Kompaktversion

2,5 A

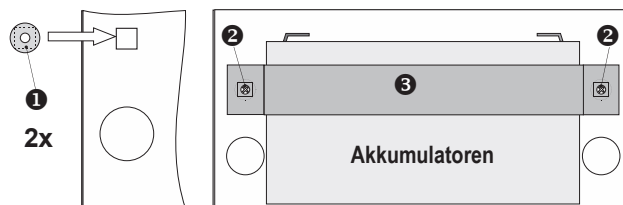
5 A

Om nødvendigt kan batterierne fastgøres til centralen ved hjælp af det valgfrie batteriholdersæt.

Installation med batteriholdersættet:

2 x (højre og venstre) plastik skruer

- 2 x (højre og venstre) plast-skruer plugs 1 sættes ind i firkanthul i bundpladen. Beslag 3 hhv. højre og venstre monteres med skruer 2 i plugs 1

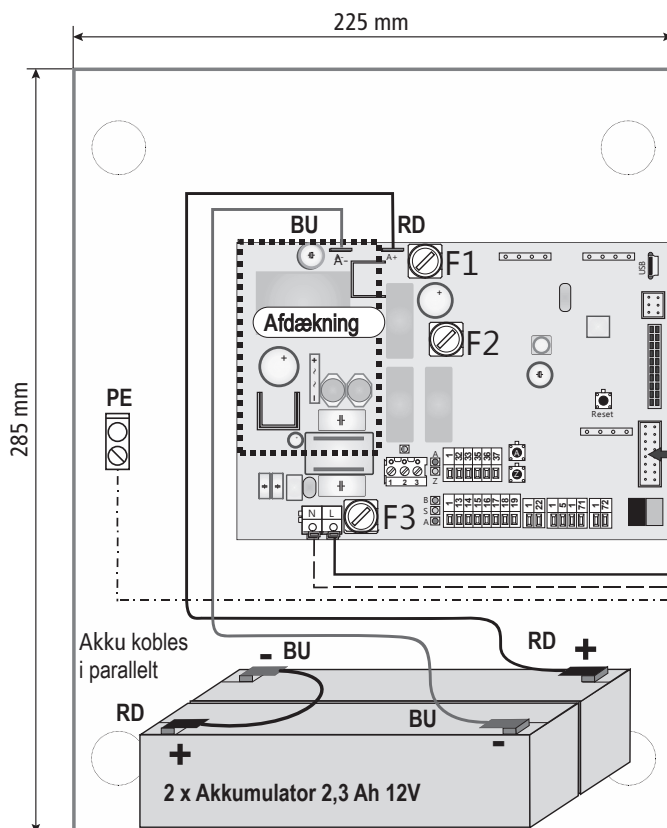


Akkuholder-sæt

	Art.-Nr.:	683250
	Materiale:	Stål
	Farve:	RAL 9016 (hvid)
	Egnet til:	EMB 7300 2,5 A EMB 7300 5 A

Tilslutning energiforsyning version EMB 7300 2,5A-0101, EMB 7300 2,5A-0101-T

2,5 A



Ved version med brandtryk i låg kan stik fjernes.



Føres via ekstern sikkerhedsafbryder!

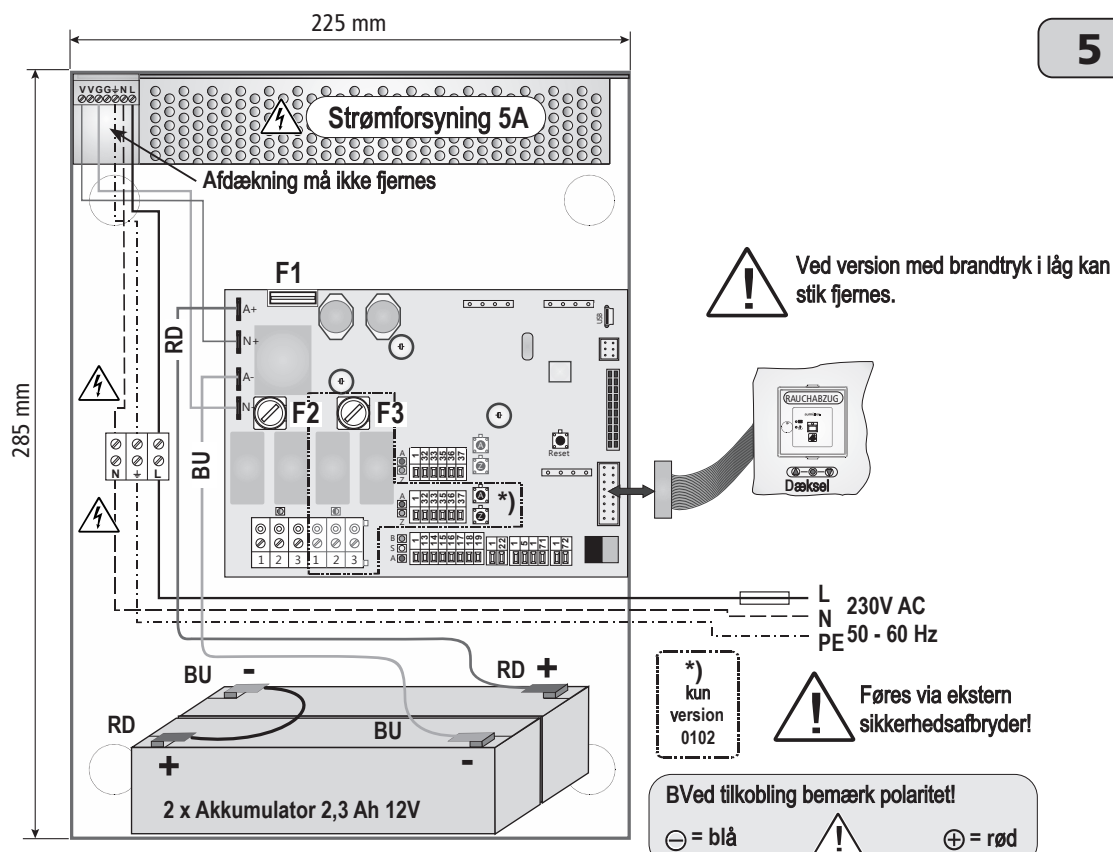
Ved tilkobling bemærk polaritet!

⊖ = blå

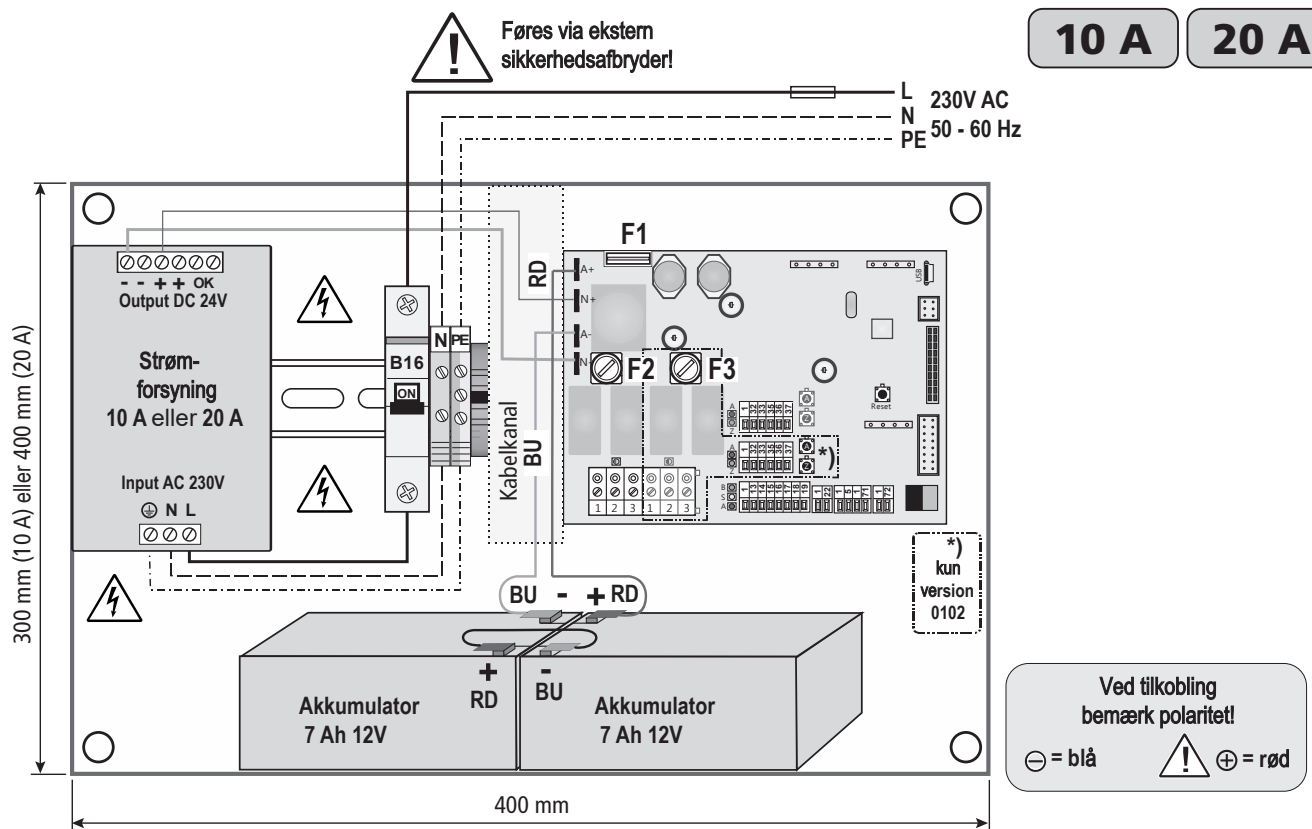


⊕ = rød

Tilkobling af energiforsyning: version EMB7300 **5A-0101**, EMB 7300 **5A-0101-T**, EMB 7300 **5A-0102**



Tilkobling strømforsyning: version EMB 7300 **10A-0101**, EMB 7300 **10A-0102**, EMB 7300 **20A-0102**



2,5 A

5 A

10 A

20 A

MONTAGE-SKRIDT 7: Systemkonfiguration med Software: EMB Kompakt

Installation

En gratis version af systemsoftwaren (VIEW version) kan downloades fra hjemmesiden www.aumüller-gmbh.de. Det kan installeres på en computer (notebook eller netbook). Hardware- og systemkrav (se nedenfor) skal tages i betragtning. Følg instruktionerne på skærmen for at installere.



Softwaren tilbyder mange funktioner til at tilpasse systemet til dine behov. Det skal bemærkes, at ikke alle mulige funktioner kan bruges uden at aktivere softwaren med licens software

Hvis du ønsker aktivering, kan du ansøge om en betalt aktiveringskode. Efter at denne kode er indtastet, kan de betalte funktioner også bruges.



"Softwareklausulen til levering af standardsoftware som en del af leverancer" af ZVEI (Zentralverband Elektrotechnik- und Elektronikindustrie e.V.) anerkendes som juridisk bindende ved installationen.

Systemkrav

Softwaren kan installeres på en bærbar computer med følgende specifikationskrav:

CPU:

1 GHz eller hurtigere.

Styresystem:

Microsoft® Windows 7 - (64 Bit)

Microsoft® Windows 10 - (64 Bit)

Hukommelse:

512 MB RAM eller mere

Harddisk:

Mindst 100 MB fri plads på harddisk.

Tilbehør:

USB-tilslutning for forbindelse mellem central <> PC, Internet-forbindelse for systeminstallation og opdateringer.



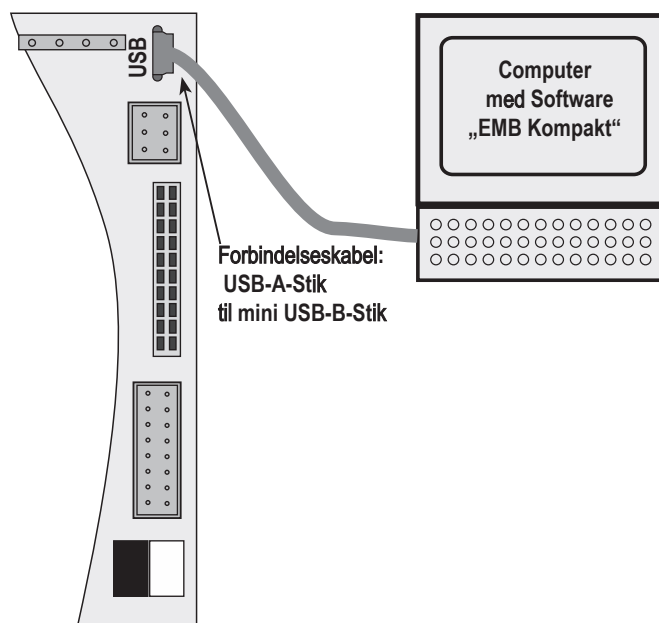
Vores software kræver NET 2.0 Runtime™ og Visual C 2008™-omfordelingspakken for at fungere. Disse pakker installeres automatisk af installationsprogrammet uden nogen eksplicit installationsinstruktion, hvis de ikke findes på systemet.

Computer forbindes med Central

- Tænd for computeren og
- Tilslut til kontrolcentret via USB-port (se illustration).
- Start derefter computeren med softwaren allerede installeret.



For at undgå datatab bør USB-kablet ikke være længere end 5 meter. Det anbefales ikke at bruge en USB-hub. I modsætning til de sædvanlige USB-porte vises porten ikke i Windows-hovedlinjen.



Program håndtering

Programmets brugergrænseflade muliggør hurtigt og intuitivt arbejde. En HJÆLP-funktion giver den nødvendige information.



EMB7300 ABV-central er testet af VdS i standardindstilling (leveringsstatus). Ændringer i betjeningspanelets konfiguration må kun udføres af en godkendt installatør (kun for VdS-systemer). Efter hver konfiguration af centralen skal det kontrolleres, at det fungerer korrekt. Vi påtager os intet ansvar for fejl forårsaget af forkert systemkonfiguration, og vi skal udelukke garantikrav.

06

Funktion af den licensfrie Software-Version

Denne oversigt viser de funktioner, der er frit tilgængelige med VIEW-versionen. Vi forbeholder os udtrykkeligt retten til at foretage tilføjelser og ændringer.

- Skift ventilation fra dødmadsdrift til selvhold (ÅBEN / LUKKET / ÅBEN og LUKKET)
- Deaktiver overvågning af drivlinjen (fabriksindstilling = aktiv)
- Aktiver NØDÅBEN i tilfælde af en fejl (fabriksindstilling = ikke aktiv)
- Vælg omskiftningsgrænsen for en vindsensor (fabriksindstilling = 5 m/s)
- Indstil tidsstyret automatisk lukning (fabriksindstilling = ikke aktiv)
- Aktiver lukning i tilfælde af strømsvigt (fabriksindstilling = ikke aktiv)
- Indstil akustisk eller visuelt advarselssignal (kræver ekstra hardware)
- Se, gem og udskriv systemstatus
- Firmwareopdatering

Funktioner af den licenserede Software version

Denne oversigt viser de funktioner, der kun kan udføres med den licenserede version efter aktivering mod betaling. Vi forbeholder os udtrykkeligt retten til at foretage tilføjelser og ændringer.

- Indstil service/vedligeholdelsestid (indstillingen er beskyttet med adgangskode)
- Indstil VIND startforsinkelse (fabriksindstilling 20 s)
- Indstil VIND slukningsforsinkelsen (fabriksindstilling 20 min)
- Gendan koblingstilstanden før vind-regn kontrol
- Sluk for drevenes natcyklus i tilfælde af ABV NØD-ÅBEN
- Deaktiver manuelle brandtryk (HSE) linje
- Deaktiver røgmelder linjen (eller CTS trip)
- CTS funktion til linje røgmeldere
- Prioritet for udløsning af røgmeldere frem for NØD-LUKKE
- Frakoblingstid for motorledning(er) (fabriksindstilling 300 s)
- Kørselsretning i tilfælde af alarm / NØDÅBEN (fabriksindstilling = åben)
- NØD-ÅBNE-knap i dødmad
- Ledningsrelateret NØD-ÅBEN i tilfælde af fejl i motorledningen (giver kun mening med version 0102)
- Indstil/vælg funktioner på REL 65 relækortet
- Integration i digitale netværk (LON eller KNX) inklusive netværksmuligheder
- Funktionen "Kun ventilationscenter".
- Reset-knapper (skift funktion)

MONTAGE-SKRIDT 8: Driftfrigivelse og idriftsætning

Før centralen kan frigives til drift af installatøren, skal hele systemets funktioner kontrolleres omhyggeligt. Afsnittet "HJÆLP VED DRIFTFEJL HHV. REPARATIONER / SIKRINGER" giver hjælp til at lokalisere mulige fejl og funktionsfejl.

På den sidste i side af denne vejledning er der en oversigt over de eksterne tilslutninger. Indfør den aktuelle tildeling af de eksterne forbindelser på denne liste.

Ændringer af systemet ved hjælp af systemsoftwaren bør kun foretages, når centralen er fuldstændigt installeret, og alle komponenter er tilsluttet. Systemkonfigurationen og systemstatus kan om nødvendigt gemmes eller udskrives ved hjælp af systemsoftwaren. Hvis systemkomponenter ikke fungerer, skal systemkonfigurationen (tilslutning af computer til systemsoftware) muligvis også kontrolleres omhyggeligt.



Af sikkerhedsmæssige årsager leveres kontrolcentralen med betjening "død mand" funktion forudindstillet til ventilationsdrift. Skiftet til "selvhold" kan kun ske via software.

Før ændring af driftsform skal farepunkterne på iagttages, kontrolleres og overholdes!



Det er vigtigt at sikre, at alle sikkerhedsrelevante krav til driftstilstanden "selvhold" er garanteret i overensstemmelse med producentens anvisninger for de tilsluttede åbningskomponenter. ABV-systemer kræver en driftsbog, hvori alle vigtige stamdata og alle vigtige operationelle hændelser i driftsperioden skal indføres, før systemet frigives. Driftsloggen er en del af systemdokumentationen og skal holdes tilgængelig for fagpersonale.



Følg instruktionerne i kapitlet „SIKKERHEDSHENVISNINGER“.

Der bør udføres en isolationsmåling af ledningsnettet, før driften frigives og resultatet registreres i systemdokumentationen.



Efter opbevaringsperioden skal batterierne bruge lidt tid, før de er fuldt opladet. Dette kan betyde, at overgangstiden (se kapitlet "DATABLAD") for fejl i netspændingen at nå fuld opladning. Detytte betyder at fuld funktionalitet/drift ikke er garanteret, så snart akkuerne er tilsluttet, og batterierne først kræver en opladningstid (min. 8 timer) med netspænding tilsluttet for at nå fuld opladning.



Centralen må ikke frigives til drift, medmindre alle systemkomponenter er fejlfrie og fungerer korrekt. Dette gælder også systemkomponenter, som ikke falder ind under vores producentansvar

eller hvis installation ikke blev idriftsat, men som er en del af ABV-systemet. Når installationen er afsluttet, skal alle funktioner i kontrolcentret omhyggeligt kontrolleres for at sikre, at de fungerer korrekt. Selvom der ikke er nogen fejlmeddelelse, betyder det Dette betyder ikke, at alle komponenter fungerer korrekt.

Hvis fabriks standardkonfigurationen er blevet ændret med systemsoftwaren, skal der tages hensyn til dette i betjeningsvejledningen. Om nødvendigt skal der udarbejdes en betjeningsvejledning, som er forståelig for ikke-tekniske brugere.



Systemet redder liv i tilfælde af brand. Reparer derfor en eventuel funktionsfejl med det samme, eller få den repareret af et specialfirma!

Hjælp ved driftfejl / reparation

Alle funktioner og systemkomponenter, der er vigtige for ABV-drift, overvåges konstant for fejl. En fejlmeddelelse angiver fejltypen eller, ved idriftsættelse af centralen, muligvis en fejl ved tilslutning af systemkomponenter (f.eks. batterier, detektorer, motorer).



Konfigurationen af centralen via software har en væsentlig indflydelse på de enkelte systemkomponenters funktion. Derfor kan det være nødvendigt at tilslutte en computer med systemsoftwaren for præcis kontrol.

Nedenstående oversigt viser nogle af de mulige fejl og problemtilfælde og deres årsager. "Display "B" står for den grønne driftsindikator, som ikke lyser ved fejl. Det gule "Display "S" signalerer typen af funktionsfejl. En oversigt over alle displays findes i kapitlet "Displays and controls".

Fejl / Driftfejl	Mulige årsager og løsningsmuligheder
Der er ingen lys i display	Ingen netspænding eller defekt sikring F1 / F2
Display „S“ blinker	Kontroller tilslutningen af netspænding
Display S blinker hurtigt	Akkumulatorer er ikke korrekt tilsluttet eller ikke opladet.
Display S lyser konstant	- Kabelbrud eller kortslutning i den manuelle meldelinje (HSE) - fejl på kabelovervågning
Display S blinker langsomt	- Kabelbrud eller kortslutning i røgmelder linje - fejl på kabelovervågning
Display S blinker x 2	Vedligeholdelsesinterval er opnået (Display „B“ (grøn) lyser konstant!)
Display S blinker x 3	- Driftfejl på øring Bus Modul (ex. KNX eller fjernbetj. modul)
Display S blinker x 4	- Kabelbrud eller kortslutning på motorlinje 1 - fejl på kabelovervågning
Display S blinker x 5	kun motorlinje 2, Fejlårsag som motorlinje 1
Display S blinker x 6	NØD-LUKKE tasten på det manuelle brandtryk (HSE) fungerer ikke korrekt eller detekteres ikke.
Motorer reagerer ikke	- Tjek sikringer F2 / F3 - Tjek motor tilkobling ved hjælp af deres montagevejledning - eller hvis display (rød/grøn) ikke reagerer. tjek ventilationsstyringen.
Motorer kører den forkerte vej.	- Køreretningsviserne (rød/grøn) skal svare til den faktiske køreretning. Ellers skift tilslutningerne på klemme 1 og 2 - Kontroller tilslutningen af motorerne ved hjælp af deres monteringsvejledning
Ekstern signal fra REL65 detekteres ikke.	Tjek om relæmodulet REL65 sidder rigtigt i indstikssokkel og er korrekt tilkoblet.

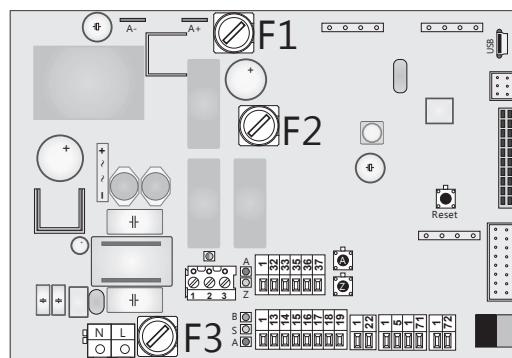


Systemsoftwaren kan bruges til at kontrollere systemets adfærd i detaljer. Det er også nyttigt at have en computer med systemsoftwaren klar, når du kontakter vores serviceteam telefonisk.

Sikringer

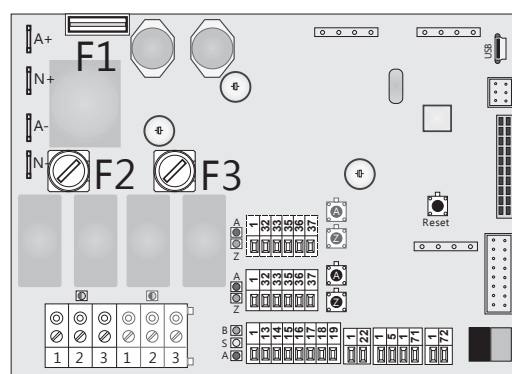
Central-layout

EMB 7300 2,5A-0101	F1 3,15 AT (Akku)	F2 3,15 AT (Motor)	F3 3,15 AT (primær)
-----------------------	----------------------	-----------------------	------------------------



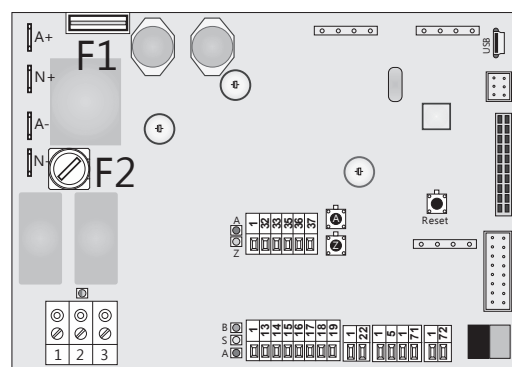
Central-layout

EMB 7300 5A-0102	F1 5 AT (Akku)	F2 6,3 AT (Motor 1)	F3 6,3 AT (Motor 2)
EMB 7300 10A-0102	F1 10 AT (Akku)	F2 10 AT (Motor 1)	F3 10 AT (Motor 2)
EMB 7300 20A-0102	F1 25 AT (Akku)	F2 10 AT (Motor 1)	F3 10 AT (Motor 2)



Central-layout

EMB 7300 5A-0101	F1 5 AT (Akku)	F2 6,3 AT (Motorer)	
EMB 7300 10A-0101	F1 10 AT (Akku)	F2 10 AT (Motorer)	

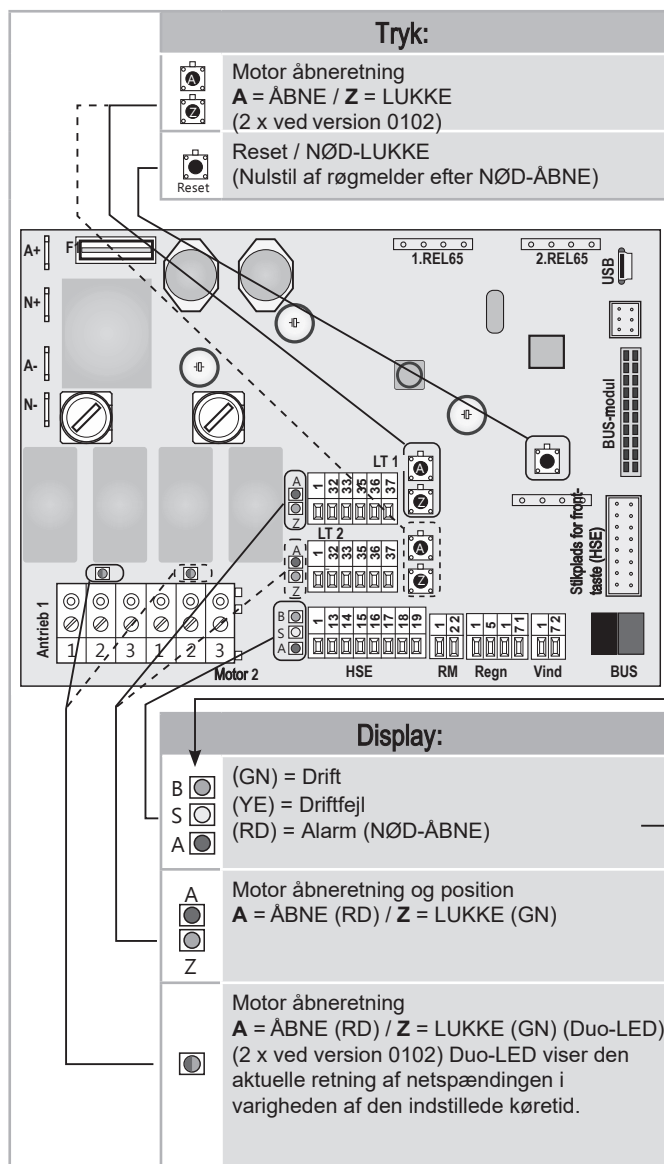


Display og betjenelementer

Placering i central



Placeringen af displays og betjenings-elementer (knapper) er identisk i alle versioner af EMB 7300. Der er kun afvigelser i antallet af ventilationsledninger. I versionen EMB 7300 5A-0102, EMB 7300 10A-0102, EMB 7300 20A-0102 er display og betjenings-elementer til motorstyringen tilgængelige to gange (LT 1 og LT 2).



Forklaring på LED-display (oversigt)



Grundlæggende signalerer det grønne display "B", at centralen fungerer korrekt. Hvis en gul "S"-indikator lyser, signalerer dette en funktionsfejl, der skal afhjælpes med det samme. Da fejlvisningen i det manuelle brandtryk (HSE) kan afvige fra fejlvisningen "S" i centralen, skal visningerne i centralen altid overholdes for præcist at kunne fastslå fejlen.

Motor kørselsretning

Motorer	Motorer
ÅBNE ☒ RD *)	LUKKE ☒ GN *)
1 2 3 A on (RD) off Z	1 2 3 A off on (GN) Z

*) Duo-LED lyser kun når motorerne kører/er i bevægelse.

Alarmudløsning / NØD-ÅBNE

Netspænding	Akku-drift (mangl. netspænding)
NØD-ÅBNE	NØD-ÅBNE
B on (GN) S off (YE) A off (RD)	B off S blink (YE) A on (RD)

Driftfejl

Display	Betydning	Meddelelse
B off	Manglende netspænding / Akku-drift	
S blink		
B off	Driftfejl akku	
S hurtig blink		
B off	Driftfejl manuel brandtryk (HSE)	
S on		
B off	Driftfejl røgmelder	
S langsom blink		
B off	Vedligehold nødvendig	Licens-Software nødvendig for indstilling
S 2 x blink		
B off	Driftfejl Bus Modul (ex. fjernbetjening)	
S 3 x blink		
B off	Driftfejl motorlinje 1	
S 4 x blink		
B off	Driftfejl motorlinje 2	kun central version 0102
S 5 x blink		
B off	Driftfejl NØD_LUKKE taste	Konstant kontakt
S 6 x blink		
B on	Anlæg er lukket via manuel brandtryk (HSE). Røgmelder er stadig aktiveret.	
S off		
A langsom blink		

Forklaring

B GN	GN = grøn
S YE	YE = gul
A RD	RD = rød
-----	kun tilgængelig i central version EMB 7300 5A-0102 EMB 7300 10A-0102 EMB 7300 20A-0102

LED-Display på ABV-brandtryk (HSE)

Display	Tilstand
B on S off A off	Normal-drift
B on S off A on	NØD-ÅBNE (net drift)
B off S blinker A on	NØD-ÅBNE / Alarm (Akkudrift)
B off S blitz A aus	Bortfald af forsyningsspænding (højeste prioritet)
B off S on A off *	Driftfejl på manuelle brandtryk (HSE) - linje * iht. konfiguration „NØD-ÅBNE ved driftfejl“ on eller off
B off S on A off *	Driftfejl på røgmelder-linje * iht. konfiguration „NØD-ÅBNE ved driftfejl“ on eller off
B off S langsom blink A off *	Driftfejl på motor-linje 1 * iht. konfiguration „NØD-ÅBNE ved driftfejl“ on eller off
B off S langsom blink A off *	Driftfejl på motor-linje 2 * iht. konfiguration „NØD-ÅBNE ved driftfejl“ on eller off
B off S langsom blink A off	Driftfejl NØD-LUKKE taste
B off S hurtig blink A off	Akku-fejl (nederste prioritet)
B on S 2 x blink A off	Vedligehold udløbet
B on S off A off	Regn aktiv
B on S off A off	Vind aktiv
B on S off A off	Vind og regn aktiv

B	Drift
S	Driftfejl
A	NØD-ÅBNE LED-display

Funktionaliteterne af de eksterne LED-udgange er konfigurerbare.

Vedligehold og ændringer

Langsigtet funktionalitet og sikkerhed af hele systemet kræver regelmæssig vedligeholdelse, mindst én gang om året (påkrævet ved lov for ABV-systemer) af en specialtvirksomhed. Driftsberedskab skal kontrolleres regelmæssigt, mindst én gang om måneden.



Efter åbning af centralens låg er spændingsførende dele blottagt!
Før enhver form for vedligeholdelse eller ændringer af konstruktionen (f.eks. udskiftning af vinduesmotor), skal netspændingen og - hvis tilgængelig - batterierne afbrydes på alle poler og sikres mod utilsigtet genindkobling (låsning i frakoblet position).

Vedligeholdelsesinformationerne i denne vejledning skal overholdes. Fejl skal afhjælpes med det samme. Der må kun anvendes reservedele fra producenten. Mellem vedligeholdelsesintervallerne skal operatøren af anlægget mindst én gang udføre eller iværksætte en visuel inspektion og dokumentere den skriftligt i driftsjournalen. Vi anbefaler en vedligeholdelseskontrakt med et specialistfirma, der er autoriseret af producenten.

Et eksempel på en vedligeholdelseskontrakt kan downloades fra AUMÜLLER AUMATIC GMBH hjemmeside (www.aumueller-gmbh.de).

Hvad skal vedligeholdes?

- Alle forbindelser (inklusive dem i centralen) er permanent forbundet - kontrollere for mulige skader.
- Tjek alle sikringslinks.
- Kontroller batteriernes opladningsstatus og installationsdato, og udskift dem om nødvendigt (udskiftning er nødvendig 3 år efter installation). Bemærk byttedatoen på akkumulatoren. Bortskaf fjernede batterier i overensstemmelse med lovgivningen.
- Kontroller motorstyringen for korrekt funktion. Kontroller motorenes bevægelsesretning. Hvis styringen er korrekt, og motorer stadig ikke fungerer korrekt, skal instruktionen til montering og idriftsættelse af motorerne benyttes.
- Kontroller alle manuelle betjeningsenheder og ventilationsknapper for funktionalitet (bevæger motorer sig i den retning, der er markeret på knapperne?).
- Test alle røgmeldere med testgas iht. producentens anvisninger.
- Fjern snavsede eller defekte detektorer og send dem til producenten til reparation eller rengøring.
- Når du tilslutter vind- og regnsensorer, skal du teste, at sensorerne fungerer korrekt, og om nødvendigt justere vindresponsstærsklen.
- For vedligeholdelsen af de tilsluttede komponenter er vedligeholdelsesinstruktionerne for disse komponenter afgørende.
- Ved udløsning af et eksternt brandalarmsystem (**ABV**) skal du kontrollere, om EMB 7300 modtager signalet korrekt.
- Hvis kontrolcentralen er udstyret med et **REL 65** relækort, skal du kontrollere, at plug-in-kortene sidder korrekt og kontrollere, om det ønskede signal transmitteres korrekt. Brug systemsoftwaren til at kontrollere konfigurationen og teste, om systemet fungerer iht. den gemte konfiguration.

Vedligeholdelsesinstruktionerne for disse komponenter er afgørende for vedligeholdelsen af de tilsluttede komponenter.

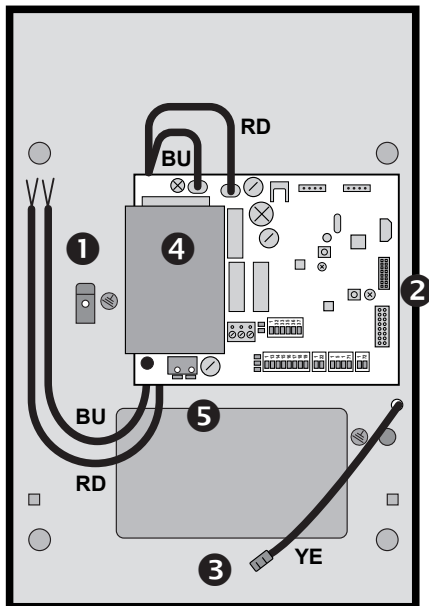
Målepunkter for måling iht. EN 60204 / VDE 0113

Ved opsætning/idrætsættelse af anlægget kræves en måling iht. EN 60204 / VDE 0113. Denne måling skal udføres af en kvalificeret specialist.

Vi har forberedt de godkendte målepunkter for dig i nedenstående tabel.

Fra nu af vil vi ikke længere medtage den tidligere vedlagte protokol, men målingen til kvalitetssikringsformål vil fortsat foregå i vores virksomhed og vil blive markeret med et stempel i bilaget.

Målepunkter: ABV kompaktcentral EMB7300 - 2,5 A



Måling af beskyttelseslederkontinuitet udføres mellem:

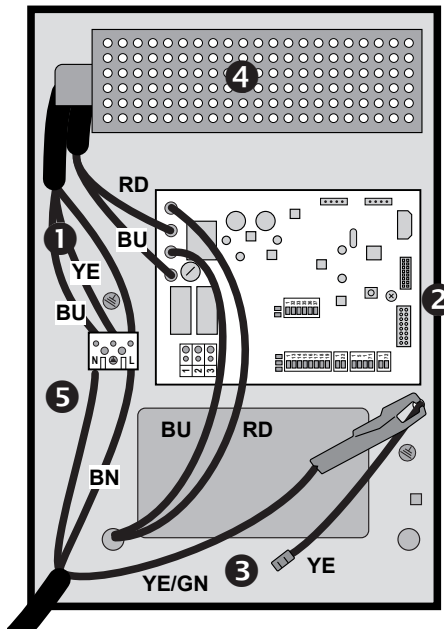
Startende fra fødeterminalen ❶ og følgende målepunkter:

- Monteringsplade (monteringsskrue) ❷
- Central låg jordpunkt ❸
- Dæksel strømforsyning ❹
- Et passende jordingspunkt i centralen.

Restspændingsmålingen på strømforsyningen:

Tilslutningsklemme L mod tilslutningsklemme N ❺

Målepunkter: ABV kompaktcentral EMB7300 - 5 A



Måling af beskyttelseslederkontinuitet udføres mellem:

Startende fra fødeterminalen ❶ og følgende målepunkter:

- Monteringsplade (monteringsskrue) ❷
- Central låg jordpunkt ❸
- Dæksel strømforsyning ❹
- Et passende jordingspunkt i centralen.

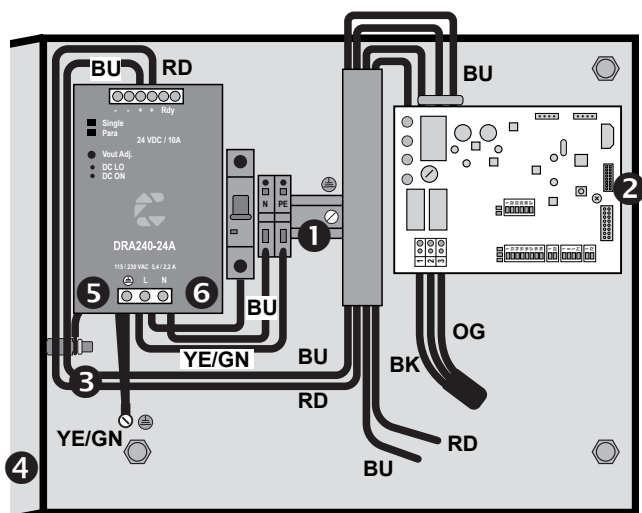
Isolationsmålingen af

tilslutningsklemmerne L og N ❺
hver mod beskyttelseslederen ❶

Restspændingsmålingen på strømforsyningen:

Tilslutningsklemme L mod tilslutningsklemme N ❺

Målepunkter: ABV kompaktcentral EMB7300 - 10 A / EMB7300 - 20 A



Måling af beskyttelseslederkontinuitet udføres mellem:

Startende fra fødeterminalen ❶ og følgende målepunkter:

- Monteringsplade (monteringsskrue) ❷
- Central låg jordpunkt ❸
- Dæksel strømforsyning ❹
- Et passende jordingspunkt i centralen.
- Strømforsyningstilslutningsklemme til beskyttelsesleder ❺
- Et passende jordingspunkt i centralen.

Isolationsmålingen af tilslutningsklemmerne
L og N ❺ hver mod beskyttelseslederen ❶

Restspændingsmålingen på strømforsyningen:

Tilslutningsklemme L mod tilslutningsklemme N ❺

- Monteringsplade (monteringsskrue) ❷

Vigtige vedligeholdshenvisninger

- Ved arbejde i ABV-centralen skal arbejdspladsen sikres mod uautoriseret adgang.
- Ansvar for vedligeholdelsen påhviler udelukkende de specialister, der udfører vedligeholdelsen.
- ABV-systemer kræver en driftsbog, hvori vedligeholdelse skal registreres. Eventuelle driftshændelser noteret i driftsloggen skal være særlig opmærksomme (f.eks. gentagne fejlfunktioner)
- Denne installations- og betjeningsvejledning er en del af vedligeholdelsesdokumenterne. Styringen må kun vedligeholdes under hensyntagen til de her indeholdte oplysninger. Det gælder også systemtilbygninger og udskiftning af komponenter. En separat vedligeholdelseslog bør oprettes og vedlægges vedligeholdelsesdokumenterne.
- Der må kun bruges originale dele. I modsat fald vil producentens garantiforpligtelse og produktansvar ikke længere være gældende.
- For vedligeholdelse af de enkelte systemkomponenter er monterings- og vedligeholdelsesvejledningen fra producenten af disse komponenter bindende.

Hvis disse ikke er tilgængelige, skal de rekvireres hos producenten. Hvis der kræves særlige vedligeholdelsesinstruktioner (f.eks. for NSHEV'er i henhold til EN 12101-2), skal disse også være tilgængelige.



Systemkonfigurationen skal kontrolleres og registreres under enhver vedligeholdelse. Den næste vedligeholdelsesdato kan kun indstilles med den betalte licenssoftware og beskyttes mod uautoriseret adgang med en adgangskode. Vedligeholdelsesdatoen signaleres derefter ved, at fejllindikatoren "S" blinker to gange.

Opbevaring og demontering

Opbevar kun centralen på steder, der er beskyttet mod fugt, kraftig forurening og temperaturudsving (ikke over 30 °C). Fjern kun emballagen, når styreenheden skal installeres. Afbryd batterierne, og opbevar dem separat, hvis styreenheden allerede har været i drift.

Når du opbevarer batterier, skal du være opmærksom på følgende:



Hold opbevaringstiden for blybatterier så kort som muligt, da batterierne aflades med tiden. Batterierne skal oplades senest efter syv måneders opbevaring. For at genoplade skal du enten bruge en passende oplader eller tilslutte batterierne til en EMB central og forsyne dem med netspænding. I begge tilfælde er opladningstiden mindst 8 timer (afhængig af afladningen).

Hvis centralen tages ud af drift permanent, skal de lovmæssige bestemmelser vedrørende destruktion, genbrug og bortskaffelse overholdes. Centralen indeholder plastik, metal, elektriske komponenter og batterier. Udskiftede batterier indeholder meget giftige forurenende stoffer og må derfor kun bortskaffes på lovbestemte indsamlingssteder.



Før demontering af centralen skal netspænding bortkobles!

Garanti og Kundeservice

Grundlæggende gælder vores:

"Almindelige "salgs- og leveringsbetingelser for produkter og tjenester. (se www.mbm-mab.dk).

"Leveringsbetingelser for den anvendte software".

Garantien overholder lovbestemmelser og gælder for det land, hvor produktet er købt.

Garantien dækker materiale- og fabrikationsfejl, der opstår ved normal brug.

Garantiperioden for materialelevering er 12 måneder.

Garanti- og ansvarskrav for person- og ejendomsskade er udelukket, hvis de skyldes en eller flere af følgende årsager:

- Forkert brug af produktet.
- Forkert montering, idriftsættelse, drift, vedligeholdelse eller reparation af produktet.
- Betjening af produktet med defekte, forkert installerede eller ikke-funktionelle sikkerheds- og beskyttelsesanordninger
- Manglende overholdelse af instruktionerne og monteringskravene i denne brugsanvisning.
- Uautoriserede strukturelle ændringer af produktet eller tilbehøret.
- Katastrofer forårsaget af fremmedlegemer og force majeure.
- Slitage.

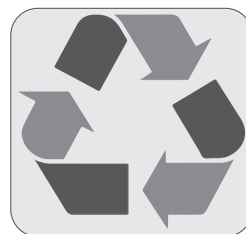
Kontakt for eventuelle garantier eller for reservedele eller tilbehør;

Firma MBM&MAB A/S.

Kontaktoplysningerne er tilgængelige på vores hjemmeside: (www.mbm-mab.dk)

Bortskaffelse

Bortskaf ikke elektriske apparater i husholdningsaffaldet! I henhold til det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) og dets implementering i national lovgivning, skal elektriske apparater, der ikke længere er anvendelige, indsamles separat og genbruges på en miljøvenlig måde.



Ansvar

Produktændringer og produktophør kan foretages uden forudgående varsel. Illustrationer er uforpligtende. Trods størst mulig omhu kan der ikke påtages noget ansvar for indholdet af denne vejledning.

Oversigt over eksterne tilkoblinger

(skål udfyldes)

For placeringen af de respektive klemmer skal de enkelte tilslutningstegninger i denne beskrivelse overholdes i overensstemmelse med central version.

Klemmer		Note
Motor linje 1	NED: OP + - 1	
	- + 2	
	Kabel-- overvågning 3	
Motor linje 2 kun version 0102	NED: OP + - 1	
	- + 2	
	Kabel- overvågning 3	
Vent.linje 1	COM 1	
	Taster ÅBNE (OP) 32	
		LUKKE (NED) 33
	Displays COM 35	
		ÅBNE (OP) 36
		LUKKE (NED) 37
Vent.linje 2 kun version 0102	COM 1	
	Taster ÅBNE (OP) 32	
		LUKKE 33
	Displays COM 35	
		ÅBNE (OP) 36
		LUKKE (NED) 37
Manuelle Brandtryk	COM 1	
	Taster NØD-ÅBNE 13	
		LUKKE (NED) 14
		COM - 15
	Displays NØD-ÅBNE+ 16	
		+ 17
		Drift + 18
		Driftfejl + 19
Røgmelder (eller ABV)	1	
	+ 22	
Regnsensor	- 1	
	+ 5	
	- 1	
	71	
Vindsensor	- 1	
	72	
1. REL 65 (option)	1	
	2	
	COM 3	
2. REL 65 (option)	1	
	2	
	COM 3	



Certifikat og erklæring

Vi erklærer under vores eneansvar, at produktet beskrevet under "Datablad" overholder følgende retningslinjer:

- 2014/30/EU
Retningslinjer for elektromagnetisk kompatibilitet
- 2014/35/EU
Lavspændingsdirektivet



Teknisk dokumentation og erklæringer fra firma:

AUMÜLLER AUMATIC GmbH
Gemeindewald 11
D-86672 Thierhaupten

Ramona Meinzer

Henvisning:

Bevis for anvendelse af et kvalitetsstyringssystem for virksomheden:
AUMÜLLER AUMATIC GmbH
i henhold til certificeringsgrundlaget DIN EN 9 001 samt installation og overensstemmelseserklæring kan tilgås via QR-koden eller direkte på vores hjemmeside:
(www.aumueller-gmbh.de)



VdS-test og anerkendelse omfatter følgende central versioner

EMB 7300 2,5A	uden HSE-brandtryk inbegrebet i låg
EMB 7300 2,5A	med HSE -brandtryk (orange) integreret låg
EMB 7300 5A	uden HSE-brandtryk integreret i låg
EMB 7300 5A	med HSE -brandtryk (orange) integreret låg
EMB 7300 10A	
EMB 7300 20A	

Dette er en oversættelse af originale instruktioner til montering og idriftsættelse

Vigtig note:

Vi er bevidst om vores ansvar for at handle med den største samvittighedsfuldhed, når vi præsenterer produkter, der bevarer liv og værdi. Selvom vi gør alt for at holde alle data og informationer så korrekte og opdaterede som muligt, kan vi ikke garantere, at der ikke vil være fejl. Oplysningerne og dataene i dette dokument kan ændres uden forudgående varsel. Distribution og reproduktion af dette dokument samt brug og kommunikation af dets indhold er ikke tilladt, medmindre det udtrykkeligt er tilladt. Overtrædelser medfører erstatning for skader. Alle rettigheder forbeholdes i tilfælde af patentudstedelse eller brugsmodele registrering. AUMÜLLER AUMATIC GmbH's vilkår og betingelser gælder udelukkende for tilbud, leverancer og tjenester. Med udstedelsen af denne instruktion bliver alle tidligere udgaver ugyldige.



MBM & MAB A/S:

Tel: +45 70 20 66 70

Bilstrupvej 2

e-mail: info@mbm-mab.dk

DK-7800 Skive

www.mbm-mab.dk